

Latweefch u Awisez.

62. *gada=gahjums.*

Mr. 18.

Trefchdeenâ, 4. (16.) Maijâ.

1883.

Nebaltora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Schrunden, Kurland. — Expedīzija Besthorn lga grāmatu-bohē Jelgavā.

Nahditais: No eekhjemehm. No ahriemehm. Wisjaunakahs sinas. Apprezees. Wehstule is Dobeles. Atbilde. Studinaschanas.

No eetfchsemehm.

Pehterburga. Strahdneeku jautajumā no waldibas pagahju-
schā gada Julija mehnesi likums tika isdots, kas aisseedsa peenemt
behrnus fabrikās par strahdneekem. Schim likumam waijadseja nahkt
spehla schi gada 1. Maijā. Bet tagad Pehterburgas awise „Nowoje
Wremja“ sino, ka us daschū Maslawas fabrikantu luhgschanu jaunā
likuma eeweschana atlīka us weenu gadu, t. i. lihds 1. Maijam 1884.
g. Minetee Maslawas fabrikanti esot usrahdijschi, ka zaur behrnu
darba aisseegschānu ne ween fabriku ihpaschneekem, bet ari strahdneeku
familijahm leels saudejums zeltos, jo behrnu darbs ik gadus eeneot
strahdneeku familijahm 5 milj. rubli. Maslawas fabrikanti tamdeh
wehlejusches panaht minetā jaunā likuma pilnigu atzelschanu, eekam
tas wehl buhtu eewests. Bet waldiba naw paklausījusi to un atlīusi
tik likuma eeweschana us weenu gadu, lai pa to laiku fabrikanti un
strahdneeki waretu sawas lectas tā eegrosh, ka tee isteek bes behrnu
darba, jo waldiba wifadā wihsē grib aisseegt pehdejo, tamdeh ka
zaur strahdneeku pahraku nophleßchanu behrnu gadōs tee palek wifā
sawā wehlakā dīshwibā wahji, un pee tam tee jau agrakā jaunibā
weeglaki eemahzahs daschadus netikumus. Kaut ari pirmā brihdi zaur
behrnu algas sūschānu strahdneeku familijahm lahds istruksjums zeltos,
tomehr galu galā tagadejai behrnu pelnai buhtu janahk strahdneeku
schķiras rokās, ja ne zitadi, tad zaur algas pa-augstinaſchanu preefsch
pee-augufcheem strahdneekem, kas wifadā wihsē gaidama pehz behrnu
darba aisseegschanas, jo zaur tāhdu aisseegschānu masinatos darba
spehla peedahwaschana. — Tāhlak „Nowoje Wremja“ sino, ka pa-
gahjuschiā gadā komisija sem senatora Semenowa wadischanas iſſtrah-
dajuſi preefschlikumu par strahdneeku apdroſchinaschānu pret nelaimes
gadijumeem. Bet ari schi projekta eeweschana tikusi aptureta zaur
Maslawas fabrikanteem un tīrgotajeem, kas no sawas pusēs eesneegu-
ſchi schai leetā zitādu preefschlikumu. Pehz waldibas komisijas pro-
jekta — pahrwaldiba par dibinajamo apdroſchinaschānu lahdi peede-
retu walſis waldbai; turpretim pehz Maslawas kapitalistu preefsch-
likuma — lahdes pahrwaldiba peederetu ſcheinem kapitalisteem paſcheem.
Ari daschā zitā ūnā ūtar abeem projekteem esot ūtpri ūtaribā. Wal-
dibas komisijas projekts wispahrigi wairak gahdajot preefsch strahd-
neeku labuma. „Nowoje Wremja“ zere, ka strahdneeku apdroſchinas-
chānu jautajums tagad tiks no jauna ūtpriku kustinahts zaur bee-
dribu preefsch ūtrewu ruhpneeziņas un tirdsneeziņas weizinaschānu.
Schi beedriba jau agrak valihdsejusi pee minetā jautajuma iſſkaidro-
ſchānu, un tagad wina dabujusi jaunu presidentu, grafsu Ignatjewu,
no kura jauna dīshwiba ūzrama preefsch beedribas. — Majestetu
goda brauzeens is ūkremļas lihds Uſspenski-katedralei, kur ūvehtai
kroneſchanai janoteek, esot jau apštiriņahts. Tur nosazihts, ka Kei-
sara kroneſchanas leetas nesīhs schahdi augsti walſis-wihri: Leelo Kei-
sara kroni — iſſtenais geheimrahts Titows, ſzepteri — generaladju-
tants grafs A. W. Adlerbergis, ūbinu — generaladjutants grafs
Mīlūtins, walſis-karogu — generaladjutants grafs Pehteris Schu-
walows, maso kroni — generaladjutants grafs Heidens. Balda-
linu pawadihs 32 generaladjutanti, — 16 pee pusčkeem (to ūtarā
grafs Loris-Melikows, Ēimažchews, Gurko, Mādežkis, Drentelns,
Ignatjewu un Trepows) un 16 pee ūtateem (to ūtarā grafs Pah-
wils Schuwalows, Obrutschewu, firsts Swiatopolk-Mirskis, firsts
Imeretinskis, grafs Scheremetjewu un Wojeikows). — Grafsu
M. I. Loris-Melikowu Maijā gribot eezelz par ūldmarſchalū. —

Finanžu un zelu ministerijas efot weenojuščahs, ka pa wiseem kroma dſelſſzeem 4. klafes brauzamahs biletēs ja-erihko. Nunā, ka ari privat-dſelſſzeem, kas bauda kroma garantiju, 4 klafes wagoni buhſhot ja-eegahdajahs. Maſſa preeſch 4. klafes buhſhot $\frac{3}{4}$ kap. no werſtes. — „Waldibas Wehſtneſi“ uſaizinaſchanā iſlahta pee wizeem 1812. gada lareiweem, lai eeronahs us 18. Maiju Maſkawā, deht peedalischahnahs pee Peſſitaja baſnizas eefwehtischanas. — Leelſtſtſ Konſtantins Nikolajewiſch ſt. leelſtſteni Weru Konſtantinownu (Wirtembergas herzoga Eiſchena atraitni) 20. Aprili pahrbrauzis iſ ahrſemehm Pehterburgā. — Sino, ka pati kromefchanā notiſhot ſchahdā fahrtibā: Nowgorodas metropolits uſkahpj us trona wirſejahs pakahpenes, Keiſara Majestetei pretim, Winu uſaizinadams, ſklā balfi nolaſht pareiſtizigo tizibas aplezinaſchanu, un, kad tas notiziſ un wiſch ſwehtijis Keiſara Majesteti, nokahpj no trona. Pehz tam kopā ar Keiſewas metropolitu atkal dodahs atpaikal un no-laſa ewangeliјumu; Keiſars nonemahs Andreja weenlaſhrcho lehdi un pauehl Keiſewas metropolitam, Winam aplikt kromefchanas mehteli, pee ka minetā ordena lehde peeftiprinate briſtantōs. Keiſara Majestete tad noleez galvu un Nowgorodas metropolits ſwehtidams paſek rokas, pee tam noſkaitidams diwi luhgſchanas. Kad tas nobeigts, Keiſara Majestete tam pauehl paſneegt kromi, un augſtais walſts-wihrs, kas to neſis pa goda gahjeena laiku, us Keiſera to nodod Nowgorodas metropolitam, kas to tad paſneeds Keiſara Majestetei. Keiſars pa-nem kromi no Keiſera un Pats Ŝew to uſleek galvā, pehz kam metropo-lits atkal noleza luhgſchanu. Nu Keiſara Majestete pauehl paſneegt ſzepteri un walſts-ahbolu, — pimo panem labajā, otro krei-fajā rokā, un tad noſehſchahs us trona. Drihs pehz tam Wiſch abas ſchilhs leetas atkal noleek un pamahj Keiſarenes Majestetei. Wina Ŝawa Augſta Laulata Drauga preeſchā nometahs zelđs; Keiſara Majestete nonemahs kromi, ar to aifkar Keiſarenes Majestetes galvu, un tad to atkal Ŝew uſleek galvā. Pehz tam Keiſara Majestetei paſneeds moſo kromi, kuru Wiſch tad Keiſarenes Majestetei uſleek galvā; tſchetras walſts-dahmas to peeftiprīna. Tad Keiſara Majestete Sa-wai Augſtajai Laulatai Draudſenei apleek kromefchanas mehteli un Andreja ordena lehdi, pehz kam Keiſarenes Majestete peeezlahs un at-kal noſehſchahs us trona. To paſchu ari dara Keiſara Majestete, un tad atkal rokas panem ſzepteri un walſts-ahbolu, pehz kam lahdz biſ-kaps noleza wiſus Keiſara Majestetes tituluſ un dſeedataji nodseed dſeefmu par Majestetu ilgu muhſchu. Lihds ar to 101 leelgabalu ſchahweens nodind no tuwejahs baterijas un mahzitaji un augſtee walſts-wihi, paſlidiами ſawās weetās, Majestetehm wehle laimes, trihs reiſas paklanidamees. Keiſarenes Majestete, kopā ar Wiſaug-ſtak ſamiliiju, Keiſara Majestetei nones laimes wehleſchanas pee trona pakahpenehm. Pehz tam Keiſara Majestete atkal noleek ſzepteri un kromi un zelđs nometees, wizeem ziteem ſtahwot, noleza luhgſchanu, ko Nowgorodas metropolits tam tura preeſchā. Tad Keiſara Ma-jestete peeezlahs, bet metropolits un wiſi ziti nometahs zelđs un par Keiſara Majesteti noleza aifluhgſchanu, pehz kuras nahk wiſpahriga liturgija, kur Majestetes atkal noſehſchahs us trona. Kad liturgija nobeigta, lahdi biſkapi ſino Keiſara Majestetei, ka nu laiks ſwehtajai ſwaidiſchanai, us ko Keiſara Majestete noleek ſobinu un, wadihts no aſſidenteem un pawadihts no Keiſarenes Majestetes un augſtak ſteem walſts-wihiem, no trona dodahs us altora Keiſarifeem wahrtēem. Tuſlit aif Paſcha Keiſara eet ſchewaljē-gwardijas pulka komandeeris ar baltu ſobinu; kromi, walſts-ahbolu un ſzepteri Majestetei neſs lihds. Nowgorodas metropolits iſ krahſchua trauka, kura ſwehtā else atro-dahs, tad ſwaida Keiſara Majesteti pee peeres, azihm, mutes, au-

ſihm, kruhtihm un rokahm, un pehz tam ari Keisarenes Majesteti, bet to tikai pee peeres. Pehz fwaidifchanas atkal 101 leelgalbu ſchahweens atſkan. Nowgorodas metropolits tad Keisara Majesteti pa Keisarifkeem wahrteem eewed altara eelschā, kur Vinam fewischkā wihsē pasneeds svehtahs wakarinās, kā tikai Zaram tas peenahkahs kroneſchanas deenā. Turpat wehlak Maſklawas metropolits svehtahs wakarinās pasneeds ari Keisarenes Majestetei, bet wiſpahrigā wihsē. Tad Majestetes atkal noſehſchahs uſ trona, kur Wineem krustu pasneeds butſhot, un nu otreem lahegeem pehz pabeigtas kroneſchanas un fwaidifchanas noteek apſweizinaſchana no mahzitaju un augſtako walſis-wihi ru pufes tāpat, kā virmo reiſi. — „Waldibas Wehſteſi“ laſams, kā grahſs Pahlens eezelts par presidentu Schihdu komiſijā. — Pehterburgā katoļu Katrihnas baſnižā aīſwinu ſwehtdeen jaun-eezeltam Warſhawas wiſbiskapam, Popiela ļgam, biſlapa amata-ſwahlki tika pasneegti. Tas notika pehz deewakalpoſchanas, kuru Kēlzes biſlaps Kukinskis iſdarija. Pehz pahwesta rakſta nolafſchanas jaunais wiſbiſlaps nolika fawu amata ſwehreſtibu, un biſlaps Kukinskis, kā pahwesta weetneeks, pasneedſa winam tad amata-ſwahlkus. Pehz tam jaunais wiſbiſlaps iſdarija ſwehtſchanu un nolika Kreewu walodā padewibas ſwehreſtibu. Gekſchleetu ministeris grahſs Tolstojs ſanehma no wina parakſtitio ſwehreſtibas rakſtu. — Pirmdeen, 25. Aprils, bij Wilnas jaunā biſlapa Kriniwezka eefſwehtiſchana amata. — Skolu direktori no kuratora dabujuſchi zirkularu, kura miniſteria pa wehle iſſinota, kā pa kroneſchanas ſwehtkeem ſkolas flehdſamas uſ trim deenahm, un proti: paſchā kroneſchanas deenā un abās deenās pehz tam. — Senators Manafeina ļgs, kā Wald. Wehſteſi laſams, efot atbrauzis Pehterburgā. — Pehterburgā un apfahrtne pirmdeen, 25. Aprils, pulkt. 9 ods wakarā, pirmais pehrlons bijis ſchinī gadā. Pehrlons bijis loti ſpehzigs, un ſibenis tik ſtipri ſibinajis, kā azis tikuschas apſtulbotas. — Pehterburgā ſchim brihſham diwi iſſtahdes: putnu un funu iſſtahde. Pehdejā efot lihdi 500 Kreewu un ahrſemju funu. — № 26. Aprila ſahkot, katu deen' gwardu partijas eet uſ Maſklawu. Nedelas beigās senatori dewuſchees projam, lai no 1. Maija waretu fawas darifchanas uſſahlt Maſklawā, kur pa kroneſchanas laiku tiks drukati Wisaugſtee manifeſti, pa wehles, likumu krajhumi un ſenata awise. — Keisara pilſgalma ministeris ar leelo Kreewu dſeſszeta beedribas waldi noslehdſis lihgumu, pehz kura minetā beedriba pa kroneſchanas laiku ſtarp Pehterburgu un Maſklawu iſrihkos tſchetrus paſaſcheeru brauzeenūs bes maſfas, proti, preekſch teem Pehterburdseneekeem, kas wehlaħs braukt uſ kroneſchanu Maſklawā. Šhee brauzeeni pee ſtarpu ſtañzijahm nepeetureſhot. — Wifas teefas Pehterburgā un Maſklawā, kā „Now.“ ſino, kroneſchanas deenā un 2 deenās pehz tam buhſhot flehatas.

Keisara Majestete, atsīhdamās Kurzemes gubernas pārvaldneka veiksmīgo darbību pēc nodoschanu cīņu cīņas, Wisaugstaki pāvēhlejīs, geheimrahtam v. Lilienfeldam iissaziht Wisaugstako labprātību.

Kurzemēs gubernās pasta pārvaldneeks dara zaur fāho wi-
ſeem ſinamu, ka progonā naudas par juhga un pahrīeku ſirgeem, kas
doti no ūstāzijahm, maksajamas ar trim ūpeikahm par ſirgu un werſti
— tahlumā no ūstāzijas uſ ūstāziju — pēhž wiſpahrigā maksas aprehki-
numa, kā tas redſams no tafeles, kas peekahrtā ūstāzijas ūstāzīeku
iſlabās. Ūstāzīeki ir uſaizināti, ja tee ūstāzijās ſpeeti maksah wai-
rat, ſawas ūhdsības eeraſtīht ūhdsības grahmata, kas latrā ūstāzījā
atronahs veſeegelecas pē galda un ſeenas, pē kam ūhdsīetaji eeraſtī
grahmata waj pilnigi ſawu ūhdsību, waj til ſawu wahrdū ween,
luit tad ūhdsību paſchu iſſaka ihpafchā rakſta, eefneedſamu pasta
pārvaldneekam.

Suhdsbü par eepreelfshejo stanžju war ari eerakſtikt us nahkoſchahs stanžijas.

Kur progona naudas nonemts wairak, neka likumigi nospreestat
takse to nosaka, tur wainigo usraugu un skrihweru peenahkums, at-
makaht zelineekeem diwkahrtigi to, lo noprofijuschi; bet par wisahm
zitahm no zelineekeem veenestahm suhdsibahm, kas par taisnahm at-
rastas no pasta waldes, nahk wainigee strahpe, kas apmehrota pehz
wainas seeluma.

Jelgawa. Scheijenes pilsehtas walde nospreeduši, swineht
kroneſchanas ſwehtkus ſchahdā wihsē:

No pulsten 7eem liids Seem rihtā: Swehtku eeswanishana wi-
fās pilsehtas basnizās.

No 10eem lihdj 11eem: Patezibas- un svehtku deewakalposchana scheijenes Greeku bañizā.

No 11em lihds 12em: Pateizibas- un s'wehtku deewkalpo-
schana zitās basnizās. Preesk'ch deewkalposchanas fahluma ir weenu
stundu jaßwana.

Tahtak no 11 eem lihds 12 eem.: Pateizibas- un fwehtku deewakal-
poschana weetigajās Schihdu basnizās.

Pulksten 12 ðs svehtku dseefma atskanehs is jaufki puþchkolà rah-tuscha torna, spehleta no weetiga musikas kora. Behz tam ißchhaus 101 leelgabalu schahweenu.

Pulksten lñå buhs ñwehtku gahjeens us pili pee gubernatora, lai winam, kà muhsu Augustà Waldineeka weetneekam, issagitzu pilsehtas padewibas juhtas. Pee ñwehtku gahjeena peedalisees pilsehtas walde, pilsehtas weetneeki, pilsehtas amati, Telgawas brihwprahktigo uguns-dschefuju beedriba un ñcheijenes dseedataju beedribas.

Bulksten Inā ari ehdinahs schè buhdamos saldatus kasarmās, un nabagus: Romā, vilsehtas nabagu namā, dahmu beedribā, Schihdu nabagu namā, kā ari puifenus „Altonā”.

Bulksten 30s tautas svehki eefahkfees u jaunā sirgu-tirgus platscha, kuru isrihofschanai 600 rublu nospreesti. Lai wiss notiktu pee tam fahrtibā, tad suhgs brihwprahktigo uguns-dsehfeju peepalihdsibu. Waltmeisterus, kas pee fahrtibas ustureschanas nems dalibū, apdahwinahs — katru ar 2 rubleem.

Wakarā apgaifmos iſpuſchētos namus.

Ísdoschanas segs vilfehta.

Keisara Majestetu kronefchanai par peeminu pilfehtas dome no-
spreda likt us augleem kapitalu, kura intrefehm — 150 rubleem —
janahk par labu nabaga fkolneekeem, kas apmekle pilfehtas fklas.

No Zelgawas „B. W.“ raksta: Isgahjuscho, ka ari scho nedel' te isbrauza zauri wairak familiju, parvifam lihds dividesmit, kuras, Deewa semitei muguru greefdamas, dodotees us Nowgorodas un Plefkawas gubernahm. Us jautafchau, no kurenes wini un kapehz atstahj Kurseemi, tee stahstija, ka efot no Sehmes (Tukuma apr.) un zi- teem pagasteem; ejot projam tamdeht, ka mellejot weeglaku dsihwi.

Si Leel-Swehtes kasarmahm waijadseja tur seemas kortelös stahwofcham bataljonam saldatu 25. Merzä sch. g. atstaht sawus fortekus un aiseet us Dinamindes zeetokfni. Dinamindë stahwoschais bataljons saldatu tika pahrmainihts us Leel-Swehtes kasarmahm. Behdejee ihpaschi tamdeht schè kortelös pahrzelti, ka 81 zilwelks no wineem saflimuschi ar azihm. — Wahjalee no slimajeem atwesti lihds Zelgawai pa d'selsszelu, un no Zelgawas lihds schenjeni ar lasaretes rateemi. Weselajee un ziti slimajee, kas bijuschi spirtgalki, nahkuschi kahjahm. Slimajos atweda 26. Merzä, un tee ziti fanahza 27. Merza wakarä. Leel-Swehtes kasarmäas lasarete eetaisita, un diwi dakteri tur d'seedejot slimajos. — Weens no daktereem tur eekortelehts un pastahwigi turpat usturahs. Otrs dakteris, ar pakkawneela tschinu, tikai kahdas reisas atbrauzot pee slimajeem. Lihds 40 zilwelku tagad jau is-wesefkoti.

Dobeles aprinkī, kā „B. B.” dīsīrdejīs, fchīnīs Jurgōs tīchētī
krona muīschu rentneeki pēhī Domeau ministerijas pawehles iſlīkti iſ
fawahm rentes weetahm. Ģemeiſls efot bijis kontraktu ne-iſpildi-
ſchana tai ūnā, kā pirmee rentneeki krona muīschu ūmi waj nu weenā
gabalā, waj ūhīlakahm dalahm iſrentejuſchi taħlaħ jeb iſdewuſchi uſ
apakſchrenti, kā teem krona muīschu rentneekēem naw briħw dariħt.
Taħs muīschas, pee wahrda fauzot, ir: Udse, Snikere, Widušmuī-
ſcha un Sodummuīſcha jeb Leel-Sefawa ar pušmuīschu. Birma bijis
10 apakſchrentneku, otrā — weens, trefħā — laħdu peezpadfmit,
un zetoritā bijiſi eedalita 19 fajmnejzibās. Kronim, nedz ari apakſch-
rentneekēem jaur taħdu iſlīkhanu ne-efot neħħadha fkaħde fagaidama, bet
gan pelna, jo p. p. no Leel-Sefawas kronis liħds fchim dabujsi tikai
3700 rublu rentes un tagad dabuſħot laħdu 7000 rublu; ari
apakſchrentneeki wiſi gribot palikt fawās agrakās rentes weetās, un pee
Sodu pagasta waldeſ jau eefahluſchi eemalkaħt fawas rentes naudas.

Ís Leel-Muzes rafsta „Lib. Btgai”, ka turenēs apgabala peles leelu skahdi padarijusčas ahbelu dahrīs, apkrimsdamas augtu fokus; esot notizis, ka foki, kam 3 un wairak zellu zaurmehrā, atraisti notrimstī.

Is Jaunjelgawas raksta „Balt. Wehſtu.“: Nakti us 25. Aprilis aisddegahs kahdu wersti no pilfehtas attahlu ſtahwoſchà, Pumpana atraitnei peederiga riha. Pee Jaunjelgawas brihwprahтиgo ugunē-dſehſeju nobraukſchanas degſchanas weetā, wiſa, ar falmeem ſegta riha bij jau baltas leefmās. Ugunē-dſehſejeem tilk laimejahs, zitas, opakſch wehja gulofchahs ehkas iſglahbt. Aladrofchinaſchanas polife eſot 23. Aprilis ſch. g. notezejuſi, un lihds ſchim valikuſi ne-ataunota, zaur ko minetai atraitnei pee rijas, lihds ar ſadegufſheem falmeem un

ne-issfrahdateem sineem, notikuszhà skahde fneedshs us 1500 rubl.
Domà, kà uguns peelista.

Is Kandawas raksta „Balt. Wehstnesim“: 24. Aprilis muhs, Kandawneekus, schahda slepkawiba isbaideja: Weetigai polizejai tika sirots, kā peektā wersti us Talsu zela nokauts zilwēks atrasts grahwī. Uš ſcho ſini tad ari pagasta teefs tur nobrauza un atrada leetu, kā bij ſirots. Nokautais guleja grahwī, ar dauds zaurumeem galwā, kas, kā likahs, ar akmeni bij eefisti; kafka labajā puſe bij leels na-īcha greeneens, un tāpat ari mehtela mugurā daschi naſcha greeneeni, no kam noskahrſtams, kā nokautais ſtipri zihniſees ar fawu pretineeku. Zik no wehlak dabutahm ſinahm ſinams, tad noſiftais ir Kreewineeks, kas ar tſchetreem beedreem, labi gehrbteem, pulſten 100s pa Talgawas zelu bij atnahzis Kandawā. Kahlā krogā wini wiſi kopā dſeh-ruſchi, freewifki farunadamees. Wini gribejuſchi fuhrmani ſalihgt us Wentſpili, bet kad naw warejuſchi, tad dewuſchees kahjahm pa Talsu zelu projam. Nonahkuſchi ſlepkawibas weetā, kā to ne tahti bijuſchee gani redſejuschi, tee fahkuſchi fawā ſtarpa ſtrihdetees: diwi no tehwineem gahjuſchees weenam wirſū, to ar akmeni ſiſdamī, ka- mehr tas valizis bes dſihwibas. Kad tā fawu negehligo darbu biju-ſchi paſtrahdajuſchi, tee eegreesuſchees meschā un aifgahjuſchi, nokauto atſtahdami grahwī. Wiſs ſchis darbs paſtrahdahts ap puſdeenaſ laiku. Scho leetu nu Talsu pilſteefs ir nehmusi rokā. — Lihds ſchim wehl neweens no ſlepkaweeem naw uſeets, un ari neſinams, kas un no kurenes tee bijuſchi, — tiklab nokautais, kā ſlepkawas.

Saldus meestinsch it newikus behdigā flawā kritis, jo tur fchinis
deenās, ka jau sinots, lehgeris useets, kas nodarbojabs ar naudas taisficha-
nu. Paschi meisteri gan aislaidus chees lapās, bet daschi dalibneeki un nerik-
tigahs naudas isplatitaji ir apzeetinati. Tee braukuschi telus pirkdami
apkahrt lihds Wadakstes muischai, pee Leischu robeschahm, bet turenēs
walsis wezakais S. lgs putninus pasinis no spalwas, pahlleezinajees
no pakaltaisitahs naudas un us pehdahm blehshus apzeetinajis. Gan
ar labu, gan ar wezlaiku lihdselkeem tad ari isdabujis, kas fchee tahdi
bijuschi, proti namneeka dehli is Saldus; atradis pee wineem 74
rubl., 5 un 3 rubku gabaldo — pirmajee brangi isweizigi strahdati
— un beidsot pat isdeweess fabrikas weetu isklauschinaht. Deweess
nu turp — us Saldus — un ar polizejas palihdsibu pateesi usgahju-
fchi maschinu, Irbes namā, pagrabā, apakfch grihdaš. Tur kahds
eedishwotajs, wahrdā Huhns, jau wairak kā gadu nodarbojees ar nau-
das taisfchanu; beidsamās nedelās ari kahds is Rihgas esofchs gra-
weeris. Baars, meestinā usturejees, laikam atrasto pakaltaisito teefas
seegelu fabrikants. Seegeli isleetati pee pasu sagatawoschanas, no
kurahm ari daschas tai paſchā dſihwokli atrastas. Minetee kameradi,
ka jau fazilts, dabujuschi fahnus aislaistees. Graweeri Baars gan
Rihgā melklets; tomehr tur tilai 9 godigi Baari, bet ne muhsejais
atrostas.

No Wentspils raksta „Rig. Ztgai“: Sarkanmuishas un Wahrwes semneeki, neko nebehdadami par reguleereschanas komisjasa nosfazijumeem un wifem wineem laisteem snojumeem un preefschrafssteem, usskatija kahdu pee Wahrwes muishas peedalitu ganibu pa wezam par fawu ihpaschumu, un lihdahs ar draudeem, lihlaschanahm un waru likumiga ihpaschneeka laudihm wirsu tik nelauniga wihsē, ka schis jutahs peespeests, 2. Leeldeenā greestees pee scheijenes pilsteefas ar luhgschanu deht valihdsibas. Pilskungs, pawadihts no ministerijala un muishas ihpaschneeka fulaina, dewahs kahdā mahjā, kurā weens no leelsakeem muñinatajeem tika apzeetinahs. Kamehr wehl pehz ziteem tika meklehts, sapulzejahs kahdi 60 semneeki, wihi un feewas, apbrunoti ar akmeneem un Luhsehm, un ar waru atswabinaja apzeetinatos, usklupa pilskunga pawadoneem, tirdija tos, fa lausa teefas fulaina sobinu, norahwa pilskungam pascham zepuri no galwas, un weens dewa winam siteenu ar foku par galwu, ta ka pilskungs bes atmanas un ar jehlu bruhži tika aifwests projam. — Tahak schai atgadjuma leetā „Rig. Ztga“ dabujuši wehl schahdas sinas: Pehz semneeku pretoschanahs Wahrwē muhsu pilskungs greesahs pee gubernas pahrwaldneeka ar luhgschanu, lai dod saldatus valihgā, un nu no 22. Aprila eskadrons dragunu ar 4 ofizeereem atrodahs Suhrē, Wahrwē un Sarkanmuishā. — Ismekleshana pret nepalkausfigajeem ix eesafkla un jau wairaki apzeetinati.

Leepaja. Schinis deenäst tur is ahrsemehm atwesti 500 lawru koki un tuhlit attal suhtiti tahlač us Maškawu, tur tos gresnofchanas fina islectahs pa kronefchanas svehtkeem. — Rewidenta-senatora eerehdnis hofrahts Schmidts schim brihscham rewideerejot Leepajas teesgas.

Rihga. Kronefchanas svehtki Rihgā, kā tagad siņo, tiks svineti sħahdā fahrtā: Svehtkus swineħe diwi deenās: paſchā kronefchanas deenā un deenā pehz tam. Pilfehtas eftahdu nami, Daugawas plosta tilts, kanahla tilti un widejais koku gangis Aleksandera bulwari tiks gresni puſčkoti. Rihgas-Dinaburgas d'selsőzela direktiju usaizinahs, gahdaht ari par d'selsőtilta puſčkoſchanu. Kugi oſtā ſtahwehs pilnā karogu gresnumā. Abōs wakarōs pilfehta buhs ſpoſchi apgaismota. Pirmā deenā, pulksten 8ōs rihtā, swanihs ar wiſeem baſnizu pulkſteem. Pebz tam deewakalpoſchana wiſās baſnizās, deewaluhgħchanas namōs un finagogās. Pulkst. 12ōs deenā: pilfehtas domneeku, wiſu pilfehtas korporaziju un beedribu svehtku gahjeens uſ pili, kur gubernators tiks luhgts, eedſiħwotaju laimes weħleſchanas un wiſpadewigahs juhtas likt iſſafizt Keisara Majestetehim. Gahjeenam welkotees, baſnizas pulkſteni swanihs un 101 leelgabalu fchahweens atſlanchs no ſtreħlneelu dahrfa. Zeetumineelu un nabagu namu eedſiħwneelu meelofschana. Pulkſten $\frac{1}{2}$ /24ōs pebz puſdeenaſ: lauſchu fwehtli uſ esplanades, ar fchuhvolehim, karuſeleem un dascha-deem eepreezinajumeem. Wakarā: bagati-ſposcha apgaismoschana pilfehtas dahrſōs un zeerefchanas gangōs. — Otrā deenā pebz puſdeenaſ uſ esplanades buhs lauſchu fwehtku turpinajums. Wakarā Daugavā — regata; airetaju kluba un d'seedataju beedribas tiks usaizinatas, lai peedalahs. Bagati-ſposcha uguroſchana uſ upes. — Svehtku iſriħkoſchana uſtizeta pilfehtas waldei, ar kronefchanas svehtku komiſijas veepaliħdibū, vreckħ kām 10 tubkst. rubku atwehleti.

— Widsemes gubernatoria kungs no fawas zeloschanas atkal pahbrauzis mahjās. — Widsemes gubernas prokureeris, kolegiju-rahts Miaſoſedowſ, amata darifchanās aibrauzis no Rihgas; wina weetu pa to laiku iſpildihs ihſtenais ſchtahtsrahts v. Hakenſ. — Abiturientu eksami preelfch ekſterneem, fa „Rig. Ztga” fino, ſchi gada Junija terminā notiks tikai Rihgā un Behrnawā. — Widsemes landmarschals v. Bock's nobrauzis Behterburgā. — Sweedrijas kehnina treschais dehls, Kahlis (Westgotlandes herzogſ), luxu kehninsch fuhta par ſawu weetneku pee kroneſchanas Maſkawā, fa „Rig. Ztga” dſirdejuſi, 8. (20.) Maijā iſbraukſhot no Karlſtronas — uſ Rihgu, no kurenē ſad pa dſeſſzetu taisni doſchotees uſ Maſkawu. Rihgā winsch eſot gaidams 10. Maijā. — Prinziſ Kahlis fr 22 gadus wezs. — Kroneſchanas deenā Rihgas pilſehtas walde likſhot ſtarb laudihm iſdalih ſeisara Majestetu bildes. — Rihgas birgermeiſteris Jeħlabſ Roberts Becks nomiris 27. Apriſi, 78 qadu wezumā.

Kolberga muischā (Alluknes dr.) notika leela nelaime, jo naktī
uz 14. Aprili nodedsa ūhejenes muischas damſ-dſirnawas lihds pa-
matam, tā ka wiss bij palizis ugunij par laupijumu. Skahde deewš-
gan leela, pee kahdeem 5000 rubl. Uguns zehlonis naw ſinams;
bet kād pehdejā laikā dſirnawās naw tizis strahdahts un tahs ſtahwe-
juſchās aifflehtgas, tad jadomā, ka kahda laundara roka veelikusi
uguni.

Tehrpatā. Oheima nams fur nodega 21. Aprili, un leef-mahm par upuri krita Dr. Georgis Kästners, kas Tehrpatā sagatawo-jahs us wirsskolotaja ekfamu. Kästners dñshwoja behniru istabā. No duhmeem usmodinahts, winsch waits nespehja aisdedsinaht sivezi, bet krekklos un apakschbilfes pa durwihm, kuru klinkis no uguns jau bij fasildihts, steidsahs laukā us degoschahm trepehm. Behnindōs aif duhmeem bij pawifam tumfchs. Kästners diwi reissas pakrita gae semi, bet atkal peezehlahs un pa degoschahm trepehm, pats degdams un fadausijees, isskrehja us celas, fur ari faschluka. Melaimigo tuh-lit gan noweda us flimnizu, bet tahs pašchas deenäs wakarā winsch jau islaida sawu garu. Winsch bij fenakā zensora, Nihgas rahtes sefreteera un tulka eichtahitärahta E. T. Kästnera dehls.

Wilna. Pehterburgas awises siin, ka ne fen ismeklefshana us-fahkta par to muischu ihpaschuma apstakleem seemel-wakaru gubernâs, kurahm pehz Poku dumpja 1863. gadâ bij jahahreet Kreewu rokâs, bet kuras tikai ahrigi tika pahrdotas Kreeweem, un tak ihstenibâ valika fenako ihpaschneeku warâ, kas kâ „rentneeki“ winâs palika dñih-wojot. Tahdös gadijumôs, kur usees minetahs nekahrtibas, muischas grib apkiblaht un no waldibas pukses pateesibâ pahrdot Kreeweem, un proti — sem weeglaeem nosfajijumeem.

Warschawa. Par strahdneeku nemeereem Schirardowâ, kas tur bijuschi schinis deenâs, lašam schahdas finas: Piermaiš zehlonis strahdneekeem us nemeeru bijis kahda nodalaš direktora nosazijums, ka par latru fajti deegu sehjejas dabutu pa $\frac{1}{2}$ kap. masak, nekâ lihbî schim; zaur to fabrikai buhtu atlizis 10—12 rublu velnas deenâ. bet latrai strahdneezei istruhâis pa 1 rubli nedeskâ, kas winai, finamis,

jo gruhti bij peezeefchams. Strahdneeki, kuru tur ir 8000, atreebahs zaur to, ka 16. Aprili tahs eetaifes, no kurenas maſchinä da-
bon sawu uhdeni, attaisija wałam, ta ka uhdenis istejeza laukä, un
eetaifes paſchas wehl apſkahdeja. Zaur to fabrikai ſkahdes zehlahs
lihds 60 tuhls. rublu. Islahpischna wilfchotees wiſmasakais 2 ne-
delas. Kahds strahdneeks, no kura domä, ka ir ihſtais waineneeks,
apzeetinahs.

Maskawa. Etikschana us kaushu svehtkeem Kodinska laukâne buht katram nebuhs alkauta, het tikai teem, kam us to buhs fewisckas lahtis. Mahzitaji eepreelsh isdalih s̄chih s̄chih lahtis. — Tahlat siino, ka Keisara pilis, kasarmas, komandas nodala Kremlâ un zitas eestahdes s̄chinis deenâs faweenotas jaur telefona drahtihm, un ka Maskawas flepenâ polizeja stipri pawairota jaur polizejas agenteem is Pehterburgas.

Ribinska, Jaroslawas gubernâ. Leeli pulki strahdneeku tagad nahlot us Ribinsku, Gelfch-Kreewijas leelako labibas tirkus weetu, lai tur, labibu eelahdejot dseisszela wagonôs waj kugôs, waretu da-buht darbu, un zaur to, finamis, ari pelnu. Schahdu labibas ne-jeju skaits pa wosaru fneedstee lihds 15 tuhlest; pa deenu wini no-pelnot pa 1—3 rubl. Pehdejôs gados dauds Tataru turp nonahkot is Kasanas gubernas, zaur to Kreeweem leeli konkurenti zelotees, ta ka beeschi ween kaufchanahs noteekot starp abahm partijahm.

Samarā, kā „Now. Brem.” raksta, ne sen šoti dihwaina pācīnhawiba notikuši, kas turenēs eedīshwotajos fazehluši leelu lihdsjuhtibu. Kahda maišes tirgotaja jauna seewina, 20 gadus weza, noschahwusees ar rewolweri. Nelaimigā, kā pāsihstamee isteiza, bijusi no reta skaistuma un meerigas dabas. Nonahwibas zehloni wehl nesinami; jo pee winas nekahdas leezibas naw atrastas par to, kas winu buhtu džinis uš tahdu galu. Gaudis, finams, daschadas walodas ispaudusfchahs.

Bermas gubernâ, Tscherdinâs apriuki kahds firgu saglis semneekeem bij nahzis rokâ, un wini nehmahs to nosodiht tuhlit uj weetas. Wini saglam aissehja azis, fosehja kahjas un tad isflaidroja, ka nu nonesfchot us tuwejahs upes tiltu un metischot par trelineem pahri. Gabalinn panefuchhi, semneeki pazechla sagli us augfchu un tad lehni laida us semi, ta ka tas wehl spehja peekertees ar rokahm pee kahda stabu. Nu semneeki aifgahja un aistahja noseed sneeku ta farajotees. Nahwes bailes wihrs ilgu laiku stabu tureja apkamptu, ne buht nemehginadams rahptees us augfchu un warbuht wehl isglahbtees, tamdehlt ka kahjas bij foseetas. Beidsot tam jau spehki fahka sust, kad winam tak isdewahs pawilkt azu aissehjumu nost, ta ka wareja skatitees, waj tahlu wehl atrodahs no uhdena. Ar bailehm un breffmahm tas azis greesa us semi un eeraudsija ne taht apaksh kahjahm — faufu semi. Semneeki wini bij nonesfchhi tikai pee faufas bedres, kuras malâ jau eeprechsch stabu paflihpi bij eerakufchi, un ta winam fataisfijuschi tikai negantas bailes, nemas negribedami to pateesi nogalinaht.

Dēdas un apkārtejēs apgabalošs leels barības truhkums iżzeh-lees: puds seņa malkajot 120, maiss falmu 100 un mehrs aušu 130 kap.! Lopus, sinams, pahrdod par ļmeeķlu zemahm.

No Velebejas aprīnka, Ufas gubernā, raksta „Kasanfl. Birsch. List.” par schahdu breesmigu atgadijumu: Nakti us 10. Merzu Tatari banda usbruka kahdai 25 werstes no Dertjuli zeema attahlu stan-woschais pusmuischai, kur ta apgabala teefai bij fehdellis. Ar zirw-jeem un osola nubjahm apbrunojuſchees, Tatari pahrspehja wispirms waqtneku, un, eeslodſiſuſchi to pirti, peelika schai ehkai uguni. Ka-meht tas notika, tikmehr ziti Tatari aistaifija pusmuischas ehrbergi wiſas durwis, ta ka neweens no muischaſlunga un wina palihga fa-miliju lozelkeem newareja tift ahrā, un tad nodewa ari fcho ehku leef-mahm par upuri. Pats muischaſlungš nebij to nakti mahjā, un ta tad schis bij tas weenigais, kas isjalahbahs no breesmigahs nahwes.

Kishinewa. Baribas truhkums fasneefsis nepeedfishwotu aug-
stumu Rahds korespondents raksta awisei „Nowosti”, ka wina azu
preeksfha srgs nosprahdsis, un dris pehz tam ari wehrsis. Diwi
nedelas lihstot no weetas, ta ka flikto zelu deht neko newarot peewest,
zaur ko leela dahrdiba iszehlupees. Buds seena maksajot 120 kap.,
1 pahris wistu 250 kap., 10 olas 35 kap. Dsishwotku zenas loti
augstas; jo wairak mana dsishwotku truhkumu preeksfh nabadsigajeem
eedfishwotajeem. Lauki gan jau usarti, het pastahwigais leetus kawe-
jot apsehschanu. Seemas fehja efot laba.

Ro ahrsehm.
Wahzija. Tirdsneezibas un fugneezibas lihgums starp Wahziju un Italiju galīgi noslehats un parakstīts. Turpretim lihguma no-

ſlehgſchana ar Spahniju wehl labi neweizahs. — Walſts-ſapulzes komiſija, kas apſpreesht waldibas preekſchlikumu par strahdneku apdroſchinashanu pret nelaimes atgadijumeem, atraidijusi noſazijumu, ka apdroſchinashanas lahdei palihdſiba jadabon if walſts lahdes. — Prinziſ Wilhelms, frona printſcha wezakais dehls, no ſawas zeloſchanas pa Austriju atkal pahrbrauzis mahjās. Austrijā wiſſas weetās ar leelu godu un laipnibu tiziſ ſanemits, — ne tik no Auſtreeſchu Leisara familijas, bet ari no publikas un wirſneekeem.

Austrija. Par Austreechju suhtni Parisē grafs Hojofchs eezelts. Winsch ir Ungareetis, un aissahw Austrijas draudisbu un fabeedribu ar Fransiju. — Lembergā politiska prahwa eefahkuſees pret 26 Polu sozialisteem. Upſuhdſeteetee peederejuſchi vee kahdas ſlepenas beedribas, kuras lozekti ſawā ſtarpa nepaſinuſchees, bet faukuſchees tik pehz nummureem waj burteem. Beedribas ſwarigakais mehrkis bijis, lai iſſpeefstu zaur draudu wehſtulehm no bagateem wihereem naudu. Beedribas galwa bijis Krakawas mahklu akademijas mahzellijs Sidorowitschs. — Bekeru ſellu nemeeri wehl naw beiguſchees. Nemeerneeku pulkā ari daschu zitu amatu ſelli ſakerti. Poſligeja nodomajot iſraidiht is Wihnes wiſus ſellus, kas efot bei darba un peedalotees vee nemeereem.

Anglija. Portsmitas' pulwera magasina ussperta gaisā, pee kam feschi saldati atraduschi nahwi un daschi ziti eewainoti. Nelaime zehluſees pee granatu pildiſhanas. Weena granata sprahguſi, un zaur to pulwera magasina aifdeguſees.

Franzija. Nihneeschu fuhtnis Zenks schinis deenâs dewees is Parises zelâ us Maslawu.

Italija. No Sizilijas fino, ka polizejai isdewees Dschirdschenti pilfehtas turwumā fakert leelu blehschu un laupitaju pulku, kas peede-rejis pee Mastjas fabeedribas. Schi beedriba jau sen pastahiw slepeni un isdara daschadus noseegumus. Agrakös laikös ta daschfahrt tika eraudfita par puspolitisu beedribu, bet jaunakös laikös ta bij tihra blehschu banda. Polizeja jau weschlu gadu bij bandas wadoneem us pehdahm un melsjea arween slepeni pakat, kamehr wifas wajjadsigahs finas nebij isdabutas. Tagad wina nu peepeschi weenā nakti usbrukusi wifem wainigeem un apzeetinajusi tos. Apzeetinatee, kuxu skaitis 150, tiks teefati no svehrinateem. Polizeja zerot, ka zaur scho spēhreenu buhjhot gals padarihts Mastjai Sizilijā. — Wahzu frona prinžis pehdejā laikā usturejahs Venezijas pilfchtā, un tagad taisfotees zelot us mahjahn. Waj winsch klusumā bijis nobranzis Romā, tur satiktees ar Italijas lehninu Umbertu, naw droschi finams. — Sarunas starp pahwestu un Wahzu waldbiu par kulturas kara pabeigfhanu wehl naw nowedufhas pee meera, bet teek turpinatas. — Genuas herzogs ar sawu jauno laulato draudseni, Bawarijas prinzeſi Isabeli, efot gribejis apmekleht pahwestu, bet fhis ne-efot peenehmis jauno pahri. Ka awises apgalwo, pahwests ari Genuas herzogam nedewis sawas svehtibas us fahsahm, bet suhtijis tahdu svehtibu tik prinzeſei ween.

Bulgarija. Ministeru preefschneeks generalis Sobolewš ſchinis
deenās iſbrauziſ if Sofijas, dodamees zelā us Keisara kroneſchanu
Maſkawā. Sofijas eedſhwotaji pawadijuſhi generali ar leelu godu
un dauds laimes wehleſchanahm.

Montenegrīja. Montenegrījas pārējais vārds dodahs ir Kreiwa Keihsara kronešhanu Maſkawā. Kahdas deenas atpakaļ pēc wina ir Grieķijas atbrauza Bulgaru pārējs Aleksanders.

Greekija. Bulgarijas pirmsis is Jerusalemes tagad ar kahdu
Kreewu twaikoni atbrauzis Greekijā, apmekleht Greeku Lehniu Atene.
— Greeku Lehniinene Olga (Kreewu leelirsta Konstantina Nikola-
jewitscha meita) kahdas deenas atpakał dewusees is Atenes zekā us
Kreewu Keisara kronefchanu Maslawā. Wina brauza pahr Odefu,
no kurenes wina ar dselsszeli pahr Kijewu nobraukūti us Maslawu.

Turzija. Anglu suhntis Turzijā, lords Deserins, kas, kā jau
sinots, ilgaku laiku usturejahs Egiptē, eewest tur fahrtibū, tagad at-
kal dodahs atpakal us Konstantinopeli. Wixam efot no Anglu wal-
dibas usdots, nemt sawās rokās Armenijas leetu. Armenijas pro-
winze Aſſijā (pec Kreewu Raukafijas robeschahm) apdsīhwota pa leelakai
datai no kristīgeem Armeneescheem, kas no Turku amata wihreem un
saldateem teek daschadi waijati un iſſuhlti. Us Kreewijas pagehre-
ſchanu pehz pagajuschi Kreewu-Turku kara — Berlines lihgumā no-
ſazijums tika uſnemts, ka Turku waldibai ja-eewed Armenijas pahr-
waldibā daschadas waijadſīgas reformas. Kaut gan no Berlines lihgumā
noſlehgſhanas jau pagajuschi 5 gadi, Turku waldiba wehl naw
ſpehrusī ne ſola preeſch minetā apfolijuma iſpildiſhanas. Pa tam
Armeneeschi fahfuschi armeenu ſipraki furnebt un jau runaht, ka teem

deretu peerweenotees Kreewijai, sem kuras waldbas jau weena Armeenischu data stahw. Lai tas nenotiku, Anglu waldbas tagad nu griot pesspeest Turku waldbu pee wajjadfigahm reformahm Armenijā.

Egipte. Sino, ka Egipteeschu kara-spehks fakawis melu praweescha spehku. Melu praweescha spehks efot schai kaujā bijis 5000 wihrū leels, no kureem 500 kaujā krituschi waj eewainoti, un melu praweescha weetneeks efot nonahwehts. Senaras prawnze tagad efot iherita no dumpinekeem. Bet waj schi sina pateesa, to tomehr nevar ihsti tizeht, kautschu gan wina no wairak pufelmi teek apstipr-nata; jo melu praweetis jau wairak reisas sinots par hanemtu un nokantu, un tomehr wehl dshwo un — kaujahs. — Komisija, kas spreesch par fahdes atlihdinachanu, Eiropeeschu pawalstneekem, jau nospreduisi fahdes atlihdinajumu lihds 800 tuhft. mahz. sterlinu (8 milj. rubli), un komisijas darbi wehl naw beigt. Anglu-Egipteeschu banka Kahira eefahlusi ismalkaft masakos atlihdinajumus.

Visjaunakahs finas.

Leefsirts Wladimirs Alekandrowitschs ar fawu augsto laulato draudseni 29. Aprili aibrauzis no Schwerinas us Maskaru. — Firsta Gortschakowa lihds 1. Maija nonahzis Sergijewa, un behres tur bijuschas 3. Maija. — Generali un slihgeladzutanti, kas isredseti par pawadoneem pee ahrsemju augsteem weesem, schihs nedekas fahfumā dodahs us robeschahm, schos weefus fagaidiht. — Preesch bas-nizas buhves us 1. Merza nelaines weetas lihds schim eenahzis 700 tuhft. rubl.; bet wajjadzigi 2¹/₂ miljoni. — Maija pirmās deeaās pahrbrauz us Maskaru: eelschleelu, domenu, finanzu, teesu un zelu ministri; ktrs nem lihds pa weenam departementa direktoram un pa fahdeem eerehdneem. — Bileti isdofschana preesch dalibneekem pee kronefchanas fahkusees Maskarā no 3. Maija. — Skolu rewissja zaur senatora eerehdneem Rihgā jau fahkusees. Zik finams, ir apmekletas jau fahdas skolas: Alekandera gimnasijs, Lomonosowa gimnasijs un Moriza elementar-skola. — Rihgas nakti patwersi apmekleja no Oktobera 1882. g. lihds Merzam 1883. g. 3964 wihr. un 114 feew., toyā 4078 personas. — Nu-Yorka sibenis eespehris petrolejas tihrischanas fabrikā; fadedsis 500 tuhft. muzu ellas un 6 zilwei. Skahdi rehlna ap 4¹/₂ milj. dolaru. — Wahzu frona prinjis 29. Aprili (11. Maija) pahrbrauzis no Italijas Berline un drīhs pehz tam apmeklejus keisaru. — Senators Manafeins 2. Maija atbrauzis Tehrpata.

Apprezejees.

(Ustiaabichts no Maj-Sihlu haimneeta.)

Rahdu nakti fahda Mekskaneeschu mescha malā eelsch Amerikas stahweja diwi wihi runadami. Weens bij pehz Eiropeeschu modes gehrbees, un bij balts seijā; otrs bij Nehgeris. Tas Nehgeris tureja lakti roka, un tad til atbildeja, kad Eiropeetis winu ustrunaja. Pir-mais prasijs:

„Waj schē jau buhs, kur gribam atpuhstees?“

„Ja, kungs,“ bij otrā atbilde.

Wini abi dewahs us rahdu mahju, kas ne tahē bij redsama. Schi ehla lihdsinajahs wairak muhfu schluhnem, nefā fahdai zilweku edsfihwojamai ehkai. Tur nebij nedī skurstenu, nedī logu. Ghdeens tapa tanī mahjā wahrihts ihpaschā weetā, kā senak pee mums parowās, un logu weetā bij seenās zaurumi bes ruhtihm. Tik pa weenahm durwihm tur wareja ee-eet. Bet eelschā bij laba teesa kambaru, kā jau weefnīzā. To wakar, kad tee diwi zelineki us to mahju dewahs, rāhdijahs, ka tur bij dauds weefu; to wareja sprest no leelahs tschalošchanas, kā ari no duhmu twaika, kas jaur seenās zaurumeem speedahs. Mahjai bij us trijahm pusehm beess meschs, bet ta puše, no kuras tee diwi reisneeki nahza, bij slaija.

Baltais zelotajē apstahjahs un tahdā mahjā negribeja nemt nakti-forteli. Toreis ari bij wijsur bailiga buhshana, jo Nehgeri weda karu ar fawu semes waldbu. Winsas masahs tautinas bij fahjās, un ktrs isdrarija, kā paspehja; jo kare laikā mas teek us goda un tikunneem gruntehts. Baltais jeb bahlais zelineeks bij fahdes ahrsemneeks, dakteris Čhrmanis Walters. Winsch bij dīmīs Wahzemneeks, un aigahzis us Meksku, apmekleht daschās jahlu fahnes un augus, lai wairak nogruntetos ahrsta gudribās. Winsch nebij redsejis nedekahm nefahda zita zilweka waigu, kā ween fawa pawaditaja; wijs to laiku winsch bij jahdijis jaur mescheem un fahpelejis vahf falneem, fahnites melledams un rakdams, kā preesch sahlehm bij derigas. Winsch nu labvraht wehlejahs ar ziteem zilwekeem fa-eetees. Bet waj drīhft tahdā mahjā eet? ta bij wiha prasijs. Wina pawaditajē fazija, ka tur ne ween atron Nehgeri laipnu usnemfchanu, bet ari augstmarī, kam ween gadahs eet to zelu. Walters wehlejahs ari ar rahdu mahzitu zilweku satiktees; paklaussja Nehgera wahrdeem un jahja taijī us mineto weefnīzu.

Walters, no fawa sirga nolebzis un to ustizedams fawa pawaditaja kopfchanai, gahja mahjā eelschā. Winsas namis bij pilns ar zilweem. Winsch eegahja weesu kambari, kas ari bij pilns. Winam zits nelas ne-atlikahs, ka fahdā fakta nemtees ruhmi un pastellehts ko edsert un eekost wakarinahm. Winsch apfahdahs un apfahdahs tos

zitus weefus, kas nopushelejahs ar fahrschu spheleschanu un kaulinu meschanu. Winsch ne-atrada winu pulka neweena Eiropeescha, un ari neweena mahzita wiha. Krodzineeks gan bij weens no bahlajeem, un ari islikahs buht godigs zilwets, bet tam bij mas laika ar Walteri eelaistees runā. Tee ziti winu gandrihs nemas nepamanija; bet weens winu eenahlschanu ewehroja un arween us winu skafijahs.

Tas bij loti leels un plezigs Mulats, ar nefmuļu isslatu, bet apgehrbees winsch bij labak, nefā wina beedri. Wina istureschanahs bij weenaldsiga, un winsch likahs, ka nemas nepreezajahs, kad reisahm winneja, un ari nefazija, kad paspehleja. Islikahs, ka winsch laika fahelska dehk ween spehleja, kaut gan winsch wairak winneja, nefā paspehleja. Tee ziti parahdijs preesch wina godbihjaschanu. Tas nosihmeja, ka winsch laikam par winem fahds pawehletajs. Winsch mas runaja, un ari us wijsahm prasijschanahm atbildeja pa-ihst un dīdoti. Neweens ar winu nestrihdejahs, un ari neprasijs wairakas reisas.

Walters wakarinās turedams atmnejahs, ka winsch to Mulatu tur redsejis, jo tas waigs un wijsa wiha istureschanahs winam lisahs buht pasihstama. Bet kur, to winsch newareja atminetees. Winam radahs fchausmigas domas galwā, schi zilweka dehk, lai gan winsch neweenam nebij fo launu darijs. Jo samdehk Mulats wairak skafijahs us Walteri, nefā us fawahm fahrtihm? Negribedams, ka Nehgeris us winu skatahs, Walters pa-ehdis isgahja ahrā, jaunu gaifū eedwašhot.

Bij loti jauka nakti, lai ari mehneis nespīhdeja. Debesi bij weenās swaigsnēs, un nebij neweena mahkona. Laiks bij pasilti, lai gan bij rudenis. Walters nofahdahs fahdā foku puduri, un drīhs bij eegrīmis zitas domas un aismirīs nejauko Mulatu.

Kahds trofniis winu trauzeja wina domas, un Walters azis pāzehlis eeraudsija durvis stahwam to winam nepatihkamo Mulatu. Kahds Nehgeris bij winam blakam un runaja. Kad beidsmais pāsuda, ee-eedams namā, un Mulats lika roku preesch azihm, kā fo mehledams eeraudsija. Walters gribēja uszeltees un aiseet droščalā weetā, bet Nehgeris bij winu pamanījs un taisni nahza pee wina. Us aisefshana newareja wairs domaht. Nehgeris peenahzis un Waltera preeschā apstahjees prasijs Frantschu waloda:

„Waj Juhs ne-eet tas jaunais fahdu un fahdu melletajs, kas jau labu laiku pahristāgā muhfu aypgalu?“

„Walters atbildeja: „Ja. Waj Jums kas ir wajjadzigs?“

„Waj Juhs eet us fawu dīmteni atpakał un drīhs buhfeet panahkuschi fawas reisofshandas mehrki?“

„Saprotama leeta,“ Walters atbildeja it drošči.

Rahdu brihdi Mulats bij kusu. Kad winsch atkal fazija: „Labi tam, kam fawa dīmteni!“

„Jums ir pīlniga taisnība.“

„Waj Juhs negribetu prezetees?“ Mulats pēpehchi prasijs.

Walters farahwahs, to dīrdot, jo ta bij modiga prasijschanā. Winsch atbildeja strupi: „Negribu!“ Bet drīhs winsch eelsch fewis pāfmejhahs, jo winam eekrita prahā fahda mahjā palikusi silaztina, fo mahte winam bij daudfreis eeteiksi. Kad spīrgts un wesels buhshot pahrnahzis mahjās, kad ta winam buhshot janem, jo labakas nekur neefot. Silaztina ari bij wehlejusi winam dauds laimes us zelu.

Mulats runaja tahak:

„Juhs efat jauns zilwets, un dīmtenē pahrejot, Jums wajjadzehs nama-mahtes. Warbuht Juhs jau eet prezefshches?“

„Nē! Studeereschana weenemehr bij mana mihiakā; un kas tad buhtu, kad pīseetu fawu brihwibū pee fahda feewiščla? Es domaju, Juhs mani faproteet,“ winsch beidsot fazija, jo winam patika fahada modiga farunashanahs. — Warbuht ka Waltera istureschanahs Mulatam nepatika, jo winsch strupi atbildeja:

„Dāschreis zilweka līstenis teek grošči pāvīamt zītadi, nefā pāts to grib un domā.“

„Schīnī ūnā Jums pīlniga taisnība. Ari pee mums tuhstoschi pīcezajahs laulībā un juhtahs loti laimīgi. Bet man tas naw wehlehts, un tapehz ne-atdōšču fawu brihwibū feewiščlīm.“

„Bet noteek dāschreis, ka laiwa jabrauz, waj grib, waj negrib. Kā buhtu, kad Juhs tiltu pīseeti prezetees?“ Mulats prasijs.

„Es faziju ar weeglu ūrdi — nē!“

„Waj ari tad, kad dīshwiba jaur tam nahktu bīrešmās?“ — Walters to nebij zerejis. Winsch nodrebeja, tahdu walodu dīrdot, bet skaidri atbildeja:

„Dīshwiba ir latram dāhrga manta. Vai wina netiku weegli atnemta no kauneem zilwekeem, walsīs par to ir gāhdajuši, likumis dodama.“

Tas Mulatam, kā likahs, nebij pa praham. Winsch gan smihneja, bet tas nebij nelas zits, kā bīrešmīgs nīlums. — Walteram fahada farunashanahs nepatika; winsch uszehlabi un gribēja aiseet, bet Mulats winam stahjahs zekā un fazija it bahri:

„Paleekat! Jums ja-isdara mans prahs, waj gribet, waj negribet. Es ne-efmu par weli nobuhlejies, par Jums ūnas dabuht un Juhs eewilinaht fahda mahjā. Nespīshat mani, palīghu nemt; Juhs negribeschana nefā nelihds. Ta meita, kas preesch Jums ir isredseta, ir pehz Juhs fahras.“

„Bet es winu negribu!“ Walters issauzahs, un bij loti nīns.

„Wina ir ūmuka.“

„Winsas war buht. Bet ne preesch manim.“

„Wina ari ir bagata.“

Walters wārs nela ne-atbildeja. Winsch gribēja eet namā, bet Mulats aistahja winam zelu, fazidams: „Juhs nelur netapīset. Juhs

par welti nöpuhlejatees isbehgt. Apdomajeet labi. Juhs eheet pilnigi manā warā. Waj Juhs to meitu gribet prezent, jeb nē?"

"Es jau esmu fazijis, fa negribu!" — Walters bij jo nikns, un zaur tam israhdijsa sawu leelo nemeeru, kamehr wina pretineeks bij weenadi rahms.

"Nu labi, tad Juhs eheet mans wagineeks." Pee scheem wahrdeem Mulats bij falehris Waltera roku. Walters dabuja to ahtri israut, un atlehzis fahdus pahri folus atpaket, pistoli iswillka un pret Mulatu turedams fazija:

"Menahzeet tuval!" — Bet Mulats par to nebehdadams fazija:

"Un tomehr Juhs eheet manā warā. Man no Juhsu rewolvera naw bailes. Gan Juhs ar mani eepasihfatees. Jums waijag Melazo Gihzo pasht," winsch speedahs no jauna Walterim wirsū. Walteris gribet gheba, bet wehl winsch kawejahs to dariht, jo winam nahza prahtha, fa laikam tas zilweks ir ahrprahrigs. Slimu zilweku noschaut, to winsch newareja dariht, — tas nebuhtu bijis labi. Tapehj winsch fazija:

"Es Juhs nepasihstu un nesinu, fo Juhs gribet. Laishheet mani meerā! Man now ar Jums nekahdas dakaś."

"Bet man ar Jums gan," bij Gihzo dsedra atbilde, un winsch gribet Walteri no jauna faktet.

Rahda balsb bij azumirkli dsirdama. Gihzo klausijahs. Wehl weenreis ta pati balsb atlaneja, un tad wehl trescho reiss. Gihzo atlehra fahdus folus atpaket. Ari tee, kas bij namā, bij dsirdejuschi to faneenu. Wisi fahla fustetees un pluht ahrā. Gihzo dusmu pilns fazija:

"Man ir jadodahs no scheijenes projam. Domajeet pee Melazo Gihzo, — ne-aismirsteet schos wahrdus! Es esmu nospreedis, fa Jums buhs ar wineem fa-eeschana, kamehr dsihwose! Tagad paleezeet wefeli! Gan jau drihs redsefimees." — Winsch pasuda tik ahtri, it fa buhtu semē eekritis.

Walters eegahja mahjā un atrada to no weesem tukfch. Winsch gahja mlekh fawu Nehgeri, un atrada to stali preeftee un wehrgu ihvachneeli. Winu pulka bij jauni un wezi, kas wisi bij apbrunoju-schees no galwas libds fahjahn. Ziti speedahs ahrā, ziti eefschā; ziti pagehreja scho, ziti to. Rahds wezigs Nehgeris nöpuhlejahs wineem wisi fo pasneeg, pee kam nama-mahte winam palihdjeja. Libds Walters bij eefschā, tad fahds pulks no mineteem plantashneekem bij nograhbustchi schenkeri un tureja zeeti. Winsch nabadschich bij isbihjees un nesinaja, fo atbildeet us wisahm tahm prahschana, kas winam tapa zeltas preefschā. Winsch weenmehr atbildeja, kas neka nesinot; wina finashana tik esot, sawus weefus fahrtig usnemt un apdeeneht. Ari tam Nehgerim un wiseem nama eedshwotajeem tapa prashts; bet wisi atbildeja, kas neka nesinot. — Ta leeta bij tahda:

Ne sen bij atrafs fahds plantashneekes nokauts ar feewu, behreem un dascheem wehrgeem; ziti no wehrgeem bij isbehgufchi, un tos domaja par wainigeem pee fawu fungu noschana. Par palihgu un to leetu iswedeju domaja weenu no bruhnajeem, ar wahrdus Melazo, kas jau daschu gadu blandijahs apkahrt, laupidams, plightedams un daschus breefmu darbus strahdadams. Schis Melazo esot fahda plantashneeka dehls no Nehgerenes, fo schis apprejejis. Lehwos winu esot lizis labi isskolot, bet drihs palizis par palaidni. Winsch draudejisis fawu brahli nogalinaht, kam peekritusi tehwa plantashu mantoschana. Pehz tam aissahjis un wairs atpaket nenhahjis, bet esot fahdas bandas wirsneeks, kas laupot, dedsinot un fleskawibas darot. Gan mellehuschi winu dabuh rokā, bet nelad tas ne-esot isdeweess. Tagad wineem bijis no droshas puses finots, fa Melazo tai mahjā usturo-tees! Tui nu gribesuhi winu pakahrt pee fahda foka, bet gahjis atkal, fa daschreis: ligdu atraduschi tukfch.

Ta bij ta leeta, kamdekt wini ari schenkeri sagrahba un gribet no schi fo isdabuh; bet schenkeris palika pee sawas pirmahs isschana. Ari Walterim wini prasjia, kas winsch tahds esot; bet dabujuschi sinah, fa winsch tik tur nehmee nalks-ruhmi, wini Walteri laida meerā, neka wairak neprashdam. No schenkeri neka ne-isdabujuhchi, wini atkal aissahjis, fa nahkuschi. Walters tapa mihligi apdeenehts. Nama-mahte winam ustaisija gultu fahdā paleelā kambari, un patejaha loti, fa now no Melazo plantashneekem neka teizi.

Walters jau rihtā agri bij fahjās, un drihs bij sawam fürgam mugurā. Wina Nehgeris jahja winam atkal libds, jo winsch bij apdomajeet, wehl winu patureht sawā deenesta. Winsch nelika Nehgerim neka maniht, fa pret winu tura ne-ustizib. Walters bij nospreedis, drihs tahs semes robeschias atstaht un dotees fahdā Seemel-Amerika-neeschu fabeedrotu apgabala.

Kad Walters wairs nebij tahlu no Sabeedrotahs walsts robescham, kur waldija likumi un fahrtiba, tad winsch atlaid fawu ne-ustizigo Nehgeri un jahja weens pats tahla. Winsch bij zauru deenu jahjis un nöpuhlejesis gar sawahm fahlehm; tad winsch noschahs apafsch fahda kupla foka atpahstees. Winsch isdsirda ne tahs tschabescham; winsch usschawahs, bet azumirkli wina faks bij eesprausis fahdā zilpā, kas is tahlenes winam bij usmesta; winsch tapa parauts gar semi. Beidjamos wahrdus winsch bij dsirdejisis, kas ari bij wina aushim tee pirmajee: "Nenoschnaudseet winu." — Kad Walters atmodahs, tad bij fahstahs pee fahjahn un rokahn, un redseja apkahrt

fewim daschus Nehgerus loti preezajamees. Tee panehma winu un fweeda pahr plezem, fa fahdu labibas maiju, un dewahs aulefcheem projam. Laupitaji par winu nemas nebehda, kad sari wiram eeplesha bruhzes waigā. Winam ari bij eeliks fahds spruhds mutē, lai newar blaut. Tā aulefchoja Nehgeri ar winu fahdu stundu zaur beeseem mescheem, kruhmeem un ehrfchleem, libds fasneedsa fahdu kaijumu mescha widū.

Walters dsirdeja leelaku zilweku pulku tschalojam; winsch gribet azis pazelt, bet newareja, jo galwai bij jakarajahs us Nehgera murguras. Tapehj winsch greeja galwu fahnis, zif wareja, un redseja dauds ugunis un ap tahm fildotees Nehgerus un Nehgerenes. Winu pahnehma schaufchelas, jo bij pahrlezzinahs, fa tee winu nodomajuschi noleetaht, gribedami atreebtees pee Amerikaneeschu baltajeem.

Kad Waltera neseji tam zilweku pulku bij tuwojuschees, tad fahla rastees winu starpa preeziga kusteschana. Dauds uszehlahs no fawahm weetahm un peegahja pee Waltera nesejeem; kas satram bij rokā, to tas atmata un astahja fawu darbu un fstatijahs us atnahjeem. Suni rehja un behrni brehja, astahja no mahtehm, kas tezeja redseht atnesto fwechneeku. Notikahs gruhstschana un speeschana, un pee tam daschads trofis, jo ikweens gribet buht tas pirmais. No wifa ta Walters knapi fo dsirdeja, jo bij fa apgibbis un ismis.

Wehl nebij wina neseji apstahjuschees, kad Walters isdsirda fahdu pasihstamu balsi, kas prasjia:

"Tad eheet gan winu dabujuschi nagōs?"

"Ja, kungs," neseju atbilde skaneja.

"Wehl fahdus folus winsch tapa nestis, un tad nosweeda nelaimo fa kluzi tuwu pee uguns, ta fa uguns leefmas winu brihscheem aishnehma. Walters gribet atwilinatees nost, bet newareja, jo bij zeeti faveets. Diwi Nehgeri peenahza winam fahdun fahne fahdun wehl tuval pesterumt pee uguns. Wisi apkahrtejee preezajahs, fa Walters winu nagōs, un gressa dusmās sobus, laut gan winsch Nehgerem neka launa nebij darijis. Wini Walteri buhtu pateest dshwu iszepusch, ja fahda pawehletaja balsb wiaus nebuhtu no tam aisturejusi. Azumirkli ari Walters, to pawehlneeku eeraudsijis, pasina fawu eenaidneelu Melazo Gihzo. Tas fazija tā:

"Pedro!" un beidsamais apstahjuschees no tahla gruhstschana un fazija:

"Kungs, schis ir tas spijons, fa lauwu usturefchana un weetu teem plantashneekem finamu darijis. Schodeen mehs winu fahdun, kur winsch fawu paregofchanu isdarija, un mums laimejahs winu faktet. Winsch ir pelnijis fawu strahpi, un to winsch lai nu dabon!"

Melazo par sihmi, fa ta ir, palozija galwu un weenmehr fahdun us Walteri. Tad winsch fazija:

"Ja, tas winsch ir! Tas ir tas wihrs, kas ne ween mani, bet muhs wijsus gribet nodot hatalju nagōs, un lai winu striki muhs us-wilktu foku galos. Ko nu ar winu lai daram?"

Wisi nu spreeda, fahrs fawu padomu issazidams, fa buhs wagineeku fodiht. Igi newareja weenotees, jo fahrs gribet apleezinahf fawas domas par tahm labajahn. Walters zif nezik winu runu fahprata, un ta winu pahnehma schaufchelas. Waj tad winam bij jaheidahs us tahdu negehligu wihs? Bet ko te libdseja dauds prahschanas. Winsch bij fleskawu rokā; un kas winu mellehs nemeera laikā? Winam tam selta, bet breefmu semē nebij neweena drauga un palihga, un ari neweena pasihstama. Tā tad mirschana un zits nefas!

Nehgeri wehl newareja weenotees, fa winu lai nogalina. Tad Melazo fazija:

"Ir teesa, fa schis blehdis ir pelnijis nahwi. Bet man rahdahs, fa ir labak, kad mehs paturam winu fahdu laiku. Mehs jau ne-efam weeni, kas wehrdibus eenihst. Presidents Grants mums labi atlihdjih, kad fo wareem winam fahdun. Es gribu winu isprash, un tad jau redsefim, kas mums tahla darams. Laishheet winu man! Warbuht winsch atnesis ir mums zaur tam fawu labumu, un Juhs buhfeet ar manahm domahm ar meeru."

Bet, fa rahdijahs, tad tee ziti negribiaja ar tahm buht ar meeru, un fureneja par to! Pazeblis roku Melazo winus apdraudeja un fazija:

"Neseet wagineeku droshibä! Nakts ir brangi aufsta; Juhs buhfeet peekufuschi un isslahpuschi. Kahda muzina ar rumu fahw preefsch Jums; to wareet dsert."

(Turpmat wehl.)

Webstule is Dobeles.

Dachs ralsta — gan lo fvehbaans,
Un statsta tik zif — mahzedams.
Bet us tam zeeshi tad — jossfatahs,
Sea istekts — ir ameen pateesiba."

Sweika! tuhftostschahrt fweika, zeenijamā "Latweeschu Awise!" Tu staigā pee mums leelā fahrtā, iklatru treschdeenu nedelā! Tu fahneedsi mums finas derigas un kreetnas. Tu ne-efi neweena fwechha, Lewi pashts il weens, preefsch Lewi atverahs durvis tuwenē un tahlenē. Gan ari no sawas puses labprahf zensischos tagad Lawai zela fominai fahdas finas pasneeg.

Mihligs wehjisch laukā gar fokeem fahstahs. Upites fawu smago ledus flogu nowehluschas, tahla raijdijuschas, jo preezigi bur-

bulodamas fahk sawus uhdens burbulifhus felmigi us leiju mest. Pawafaris jau atstaigajis, ifkatru laipni fweizinadams sawâ mihligâ, jaukâ dabâ. Wina pirmais wehstnesis, „zihruslitis maßputnisch“, jau labi sen gaiju ar sawahm jautrahm dseefminaahm trihzina. Sau-lite dauds mihligaki zaur logeem luhkojahs eefchâ un atspirdsina ikatru dñshwneeku zaur saweem seltoteem, filteem stareem, un flubina, lai dodahs mudri plafchâ dabas walsti patihkami rotatees. Al, tu mihligais pawafaris, tas loschais jauneklis, tu daschadu juhsmu un preeku dahlwatajs; tu katra firdi zeribu — dehsti. Newar buht newenas tahdas firds, ko pawafaris nemas ne-aiskustinatu, gan schahdâ, gan tahdâ sinâ, un newar buht newena tahda, kas wina wehrtibu un koscho krahschaumu nefähktu wairak eevehrot.

Semkopja darba laiks, ar tihrumu strahdaschanu, drihs fahlsees. Wina leelaka wehlefchanahs pee tam ir, kad tikai pawafara fals pah-
rak ilgi nepastahwetu, zaur kam rudenī labibas eenahlschanahs pahrat
wehlu paleek, jo weena pawafara deena ir tak lihdsiga wairak deenahm
rudeni. Ari dascham labam jau sahk truhkt lopu baribas. Tadehl,
mihligais pawafar', nahzi ween drihs, mehs tevi ar abahm rokham
laipni fakemsim!

Bagahjuſchais seemas auſtums dascham iſſaldeja akas, apzirk-nus un kabatas. — Akas tamdeht, ka rudenī bes laba flapjuma uſ-nahza peepeſchi ſliprs faltums. Apzirknus tamdeht, ka tee pehrnahs paknapahs plaujas deht nebij pahr-pahrim peepilditi. — Labibas ze-nas krita ſemu, un fanehma tadeht mas naudas, zaur kam weeglahs kabatas jo drihſi iſtulſchojahs.

Labs laika strehkis pagahjibas d'stumobs bij eeritejis, kamehr sché Dobelé konzerti nekluwa isrihkoti. Là tad nu pehz jo ilga laika dabujahm atkal reiss to brihdi yeedishwot, kur Latweeshu d'seefmu skanas konzertā tapa skandinatas un kluauftaju sirdis eepreezinaja. Konzerta isrihkotajs bij tas jau wifem deewsgan pasihstamais Fr. Lepfch ewiža kungs ar sawu kwarteti. Basnijā kluā „garigs“ un tuwejā skolas namā „laizigs konzerts“ Trijukungu deenā, 6. Janvari sch. g., isrihkots. Deena bij toreis deewsgan peemihliga; bet pee wifa ta nebij nekahds koplus dalibneeku skaitis eeradees, konzertu apmelleht.

Dobeles meesta tīrgotaji sawas darifhanas wišwairak iſkatras nedelas peektdeenā leelakā mehrā weizina, jo tad fchē teek tanī deenā noturehts nedelas tīrgus. Teem, kas tanī nedelas tīrgū ar kahdu prezi uſ tīrgu usbrauz, ir jamakſā 2 kapeikas muitas. Zītās deenās dascham labam fchi meesta tīrgotajam masa pēlna atlez. — Par seemu bij peektdeenās nedelas tīrgus plahns; bet nu uſ pawafari ro- dahs arween koplaks. Ari kweeschu andelmani jeb kuptfchi mehds ta- gad jau leelakā ſkaitā eerastees un augſtakas zenaſ pefſolih. Dobe- les meests ar iſkatru gadu plefchahs prahwaks. Iſk gada top daschs labs ſtals nams buhwehts. Dobeles meesta polizejas fahrtibu usrauga bekermeisteris Eduards Nedlina lunga, kā meesta preefchneeks. — Gelas ir wiſur kreetni brugetas. Ari uſ katra eelas ſtuhra ir ar prah- weem burteem usrakſtihts eelas wahrdas, un uſ katra nama ir faws nama nummurs. Tumſchās nauktis ir ari par to gahdahis, kā uſ eelahm teek pee nameem jau eeriktetōs wehja lukturōs uguns dedfi- nata, lai apgaismo eelas, kā zelotajam drihsaki un droſchaki faws nams fasneedsams. Ari uſ tam teek luhkots, kā nauktis waktis tagad par nauktihm uſ ſtingru fahrtibu zeeschi ſkata.

Zaur Dobeleš fudmalu meldēja Johann Halleš funga ruhpigū gahdāschānu tāpa jau preefch dascha gada atpakał „wilnas kahrſchanas“ eetāise wina fudmalās exiktēta. Loti brangi, uſtīzīgi un teizami winsch ūtawu darbu strahdā un kopj, ta winam darba ir ween-

mehr pa pilnam, ta ka tiko spehj padariht. Wina kreetno un usti-
zamo darbu atsinuschi, daschi no tahla gabala brauz schurp, pee wina
fawu wilnu likt kahrst. Dobeles sudmalas atronahs us pascha Behr-
ses upes krasta, meestam itin tuwumâ, kur tilk upe par robeschu te.

Dobeles wezabs „pilsdrupās“ un winu robeschās tapa jau agrāk no kahdas fastahwofchās komitejas ruhpigi aploktas. Kahdi fungi pee winas ihsti peeder, nesīnu ūhim brihscham flaidri teikt. Tikkab wezo „pilsdrupu“ eekshpufes, ka ari ahrpufes grunte tapa ar kahdeem prahweem gangeem un dascheem patihkameem kozineem apstahdita, glihti isrotata un par jauku pastaigaschanahs weetu fagatawota. Zīk atminos, tad ari wezo „pilsdrupu“ ruhmēs ir kahdas trihs „laukfaimneezibas issfahdes“ no Dobeles semkopibas beedribas isrihkotas, kuras arween leelā mehrā no issfahditajeem tapa pabalstitas. — Pehrna gadā ari Julijs mehnēsī „Alnas muishās labdaribas beedriba“ winās isrihkoja salumu preekus. Ari paſchi Dobelneeki mehds ik gada „Lihgo swēhtku“ wakarā tanis wezās, firmās „pilsdrupās“ tāhs wehl wezu-wezabs fentschu „Lihgo uguniš“) nodedzināt, kas tuvejai apkahrtnei dod deewsgan jauku issflatu. — Tapa ari no minetahs komitejas par to gahdahts, ka ap „pilsdrupu“ robeschu teik kreetni osola stabi eerakti un pee teem diwās weetās deewsgan rupjās drahtis peestiprinatas, kas dewa jauku issflatu. To darbu apnehmāhs Leels-Behrses Klabju faimneels pastrahdaht. Bet par kibeli kahdas besgoscha rokas pehz lahda laika bij kahdu drahts gabalus norahwūfchās. Tā tad nu issflatiyahs robaini, un pa dākai dāchā weetā neweenas drahts nebij. Tagad nu ir attal wiſs kahrtibā; wiſs ruhpigi fataiſhts, un drahtis ne wiſ wairs pee stabeem peestiprinatas, bet zaur wi-neem wilktas zauri. Zeresim, ka nu wairs pehz winahm besgoscha rokas netihkahs, jo ar tahdu drahts gabalu newar neweens few nekahdu leelu mantu eeguht; bet tikai fawai ūrdij meeru un preeku laupa, neeka drahti eekahrodams.

Wifs fchē eet kā peenahkahs. Kahrtiba un spodriba walda wifur. Schini jaukā pawafari wehl jo jaukaku un patihlamaku „wezo pils pagalmu“ padara Behrses upe, kas fawus burbulishus yutodama un garam steigdamahs knafchi us leiju flubina un wezajahm atlikushahm drupahm firfnigas „ardeewas“ dod:

Tur pec Behrse's gribu dotees,
Dobel's meesta turumâ,
Kur pilsdrupas pelekajas
Stahw tur kalna stahwumâ.

Tur noſehdees paſrdomaſchū
Wezoz laikus — pagahijchus,
Wezas, iſmiruſchus dſimtes
Greſnumus — apgruwuſchus.

Dobelneeks.

A t b i l d e .

K. Semensky Igam: Newaram labi atzeretees, Kas isleetajams, tilis isleetahts. Baldeewš!

Latv. Av. redaktors: J. Weide.

No zensures atwehlehts. Želgawā, 3. Maijā 1883.

^{*)} Par „Lihgo ug unihm“ noſauz „wezo Zahm“ wakara darwas muſim
deßinſchau.

S l u d i n a s c h a n a s .

No Ahrzes vagasta valdes (Bauskas ap-

valdes ušdot.
Vīžas pilsehtu, pagastu un mu-
voļežas tāp laipni iuhgtas, ūki pag-
voļežus ūjādos aprīnkōs, bei ka tee l-
bažušķmes par familijs saīstahwa u-
ſčonu urabēg, nepečturekt.

(N:o 72.) Bag. vez.: J. Muñichil.

Merzendorfes pagasta teesa uzaizina wi-
sus, las īcērijenes nomirušam Aisenbergu
zāģinājumi.

Jehſabam Lapinam
so parahdā buhtu valituschi, ieb kureem no
nomieuschi kahdos peepraſchanaſ ieb pa-
rahdi nahſtos, schihs jawas peepraſchanaſ
ieb parahduſ wehlalais lihds 15. Junijam
ich. g. ſchē uſdot, jo pebz tam neweens
wairſ netiſ kluſihts mi ar parahdu ſleb-
weisn tifſ nebz ſtumbe kariſt.

Merzendorfes pagasta teesjā, 19. Aprīlī 1883.

(N 45.) Preelfsch.: G. Melsber.
(S 88) Tezi ist: G. Sundur

Sead lihdsschinigais Leel-Gjeres Straatu
mohit nõmmeeks.

Adams Lileintahls

ar wiseem saweent parahdu dewejeem grib
sluhdinatees, teel wiss see, lam wiensch fo
parahdu buhtu, no Leel-Erees pagsta
teejas usaizinati, sawas prassichanas jeva-
kais libbs 14. Junijahm sch. g. pee schib
teejas pedot, jo wehlatu neweens netiks
wairs klaufhüs, bet ar sawahm prassicha-
ts muhschigu kluu zeechami noraidihls.

Leel-Exerē, 20. Aprili 1883.
Nr 805.) Preischfjehd.: M. Buttel.
Schriftm.: M. Gerdi.

Sērōna Bauflas pagāsta tečha ujaizina it
wīsus pēe schi pagāsta veederejoscħà nesallta

Krischjahnna Stahla
parahdu dervejus un parahdu nehmejus,
lai fawus prahjumus un parahbus 9. Ju-
nijsā ūg. g. kā weenigā isslehgshanaas ter-
minā, vee ūčīhs teefasā usdod. Ne-udotee
parahdu prahjumi neilis pehz tam cewhe-
roti un parahdu nehmeji ar dubultu makšu
tiks strahpeti.

Bauftas teesas namā, 11. Aprilī 1883.

(№ 381.) Preleßchf.: G. Stalder.
(S. W.) Strichw.: Kleinberg.

Uz Āeijara Majestetes, vijas kreevijas
Parvaldīneša

2c. 2c. 2c.
pawehli teek no krone Zeraukstes pagasta
teesas, deht nomirūjchā Schuhku fainmeeka

Jehkaba Schuhkas

atstahtahs mantibas reguleerehans, zaur
scho wiſeem wina parahdu dewejem un
parahdneem pastudinahs, ka schai man-
ribas lecta weenigais iſſehgħanas ter-
minsh u 18. Maija ſch. g. nolikts, un
top parahdu dewej u jaizinati, fawus p-
prafijumus minetā deenā veenest, jo zitadi
tiks per meeta noraiditi, furpreti parahdne-
leem, kas nepeodosees, dubulia mafha teek
veedrandeta.

To lai ewehro!

Zeraukstē, 11. Aprilis 1883.
(N. 122.) Preſchschehd.: Pelsche.
(S. W.) Skrihv.: Salminch.

No Zehrkstes pagasta teesas, Tukuma
aprinki, top zaur scho uſaizinati wiſi nomi-
rūjchā, pēr Zehrkstes pagasta pederigā,
agrāla ſcheijenes Lantoku fainmeela Kahela
Mata parahdu dewej u neħmej, peneft
lihd 25. Maijam f. g. fawas prafijanahs
schai teefai un parahdus farnahab; zitadi
taps uſlita pirmajeem muħsiga kluuze-
ħana un pehdigie kritihs likumiġa strahpē.
Zehrkstē, 11. Aprilis 1883.
(N. 41.) Preſchschehd.: J. Lindermann.
Skrihv.: G. Seeburg.

Krona Baufkas pagasta teesa dara zaur
ſcho finam, ka 11. Maija ſch. g. ſchi pa-
goſta Ģeħu mahjäſ nelaika Ģeħu fainme-
ta Jehkaba Beelawa

manta

wairakħolħanah pret tħalli farnahu taps
vehdota.

Baufkas teesa ūnam, 11. Aprilis 1883.
(N. 384.) Preſchschehd.: G. Salder.
(S. W.) Skrihv.: Kleinberg.

Dobeles prahwesta aprinka un tāpat ari
Jelgawas draudjes zeenijamee

ſtolotaju fungi

teek uſaizinati, 16. un 17. Maija f. g.
ħanahha u konferenzi Dobeles ſkolos namā.

Prahwesta Nutkowski.

Schepils prahwesta aprinka zeen.

ſtolotaju fungus

uſaizinajam 12. Maija, puli. 10:00
no riħta, Jeħkabfħata, Galilh ħaq-
trateeri, ħanahha u ſtolotaju konferenzi
un wim u palihsibas laħdes sapulzi.

W. Wagner,
Schepils prahwesta.

Zaur scho daru wiſpahrigei finamu, ka
es ar Kursemes oberhosteesas atweħli ap-
rika-piħseħha

Tukumā

esnu apmetes par adwokatu.

Albert Friedrichson,
oberhosteesas adwokat.

Mans djsħwoklis atrodħas virgermeistra
Għid ħaq-nam, pēr tirgħi.

Tukumā,

Deelaja eelsa Nr. 35.

teek vijas

dahmu drehħes

vagatawotax par wiſleħtakajeem tirgeem.

Tarpat war ari

jaunas meitenes

eemahzites ſkroberejħanu un dahnha forteli.

Superfossatus

tura uſlha u ūn nem apstelleħħanah
preti Baufka, pēr tirgħi.

J. W. Benedict.

No zensares atweħleħxs. Jelgawā, 3. Maija 1883.

Ofħlapini
fartufelus
paħodd Leel-Mundale.

Labi nolhgħejrejħos
Bairischu-
Wilseneru alu

pedahwà alu un kwasas bruhis Qol-
mūjħa. Apstelleħħanahs teek fatra laif
nemta pretim J. Karmena (zit. J.
Grau) wiħnus, Jelgawā, pēr tirgħi.

Jaumas filfes

tura leelsa leħġer iż-żebbu u pahodd lehti Jelgawā,
pēr Dobeles wahrteem, Fr. Weidemann.

Labibas, feħku, filku un fahls weikħas.

Superfossatus

Nupat fanehma no damfluga is-
Anglijas un paħodd lehti

C. G. Mahlera atr.,
Wentspili.

Diwi irgu
fulamahs
maschinas

ar weenu tħallakt veederigu rosworli war
leħti dabuħi pirkli Kalmuñiħa, pēr
Jelgawā.

Krona Bramberges mesħasarga Klimpja
mahjäſ is-21. Aprilis 1883. g. pekkli biss
weens u pugħada weż-

balts kuijis.

Kam tas buħtu veederig, teek uſaizinahs,
pret flahdes attihdsimachu naħħi to faneħ.

Slawenā fabrika prekejx wiſwiħadem meħħleem

Ohlendorff & Comp.

London, Hamburg, Antwerpen, Emerichē im Noterdamē is-
man uſtizejju, lai es-
winas weetnejze prekejx Baltijas gubernahim, un taandek, no ſchi briħscha fahot,
tureħx arween uſlha leħġera pirmahs sortes superfossatus u uſſleħgtu Peru-Guano.
Leħti un kreatni apdeejnħanu apħolidams, luħdu, lai mani pēr laila pag-
dina ar apstellejżeen preeħx rudenta laikmeta.

Jelgawā, 12. Aprilis 1883.

Otto Westermann.

Nupat ifnajha un zaur Ferd. Westhorna grahmatu-bodi Jelgawā dabunam:

Teesas-likumi

no
20. Nov. 1864. g.

un tee wiſpahrigei nolikumi, ka tos jo pilnus dara.

If kreewu walodas paħr tulkot pēħi justiż-ministerijas pawħħles.

Makħa 2 rubli. 50 kap.

Apstellejot pahre pastu, ir-35 kap. jopeelek preeħx eepakħħanahs un fuħiħanahs makħas.

Wijas grahmatu-bodi dabunama ſchi grahmata:

Derigi padomi

pē

maħjas-lopu kaites un slimibas pasiħħanahs un aħrifħanahs.

no
R. Preppitħa,
MED. VET.

Ar waixakeem nobildi ġejneem.

Makħa 1 rubli.

Scho grahmatu faraħtot rakħitajis meħġinajis eet pa wiedju żelu, weenlahri
weħledanex ibxam tuwalix aprakħihi wiś-żejt kieni roħoħi kieni
slimibas art-Latweħxu walod, pañneġġi dhaqku loptinu jo eewherojamus padomus;
otkħażi sen-danex weż-żejt art-Latweħxu walodha waterin-ar-ħriftibas sinib u
paġla-ħaż-żonha zaur tam ari ſħaxi ġejja Latweħxu rakħiex-żonha lauk.
— Schim meħ-
xim tuwoodnej, rafsinex grahmatas fatru eddalijs waqtak nodalas.
Pirmu no-
dalas laħiex-żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku derigus padomus pēr fahli - cedo-
ħanahs slimiem maħjas-lopun, oħra kieni ari ihsejha pahre pastu, ir-
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħaż-żonha nodalas — juri-slimibas; hekkha nodalas — putmu-slimibas; axtotha nodalas laħiex-
żonha atradħihs uſsiħmetu pirmahs dhaqku aħriġibas lihxek, kieni ari
ħaż-żonha laħiex-żonha ġejja; oħra nodalas — ſirgi aħriġas kaites un eħiħiġas slimibas
jo plaxxha meħra apħażżejjas; treħxa nodalas — qovu slimibas waqtak ihux-żonha
zaferha u ūn nolik, zeburha nodalas — amju slimibas; vekkha nodalas — zuħlu-slimibas; ū-
ħ

Bassizas un s̄kolas finas.

Weens Kungs, weena kistiba, weena tiziba.

Nahditajš: Sinas. Lutera veeminas tāba leetā. Par kursem
mes wišpahrigo školotaju ūapulzi. Ōsihiws wałars.

G i t t i n g s .

Pehterburga. „Pehterburgas Ewang. Sveht-deenas lapa“ pasneids daschus skaitlus par to, zik Lutera draudses 1881. gadā isdewuſchās par mihestības dahwanahm. No teem redsams, ka Pehterburgas Lutera draudses isdewuſchās 212 tuhkf. 962, Maſkawas 55 tuhkf. 729, Nehwales 41 104, Rihgas 82 tuhkf. 268. Zelgawas 20 tuhkf. 512, Odesas 10 tuhkf. 833 un Kuldigas 11 tuhkf. 665 rubl. — Ewangeliſki-luteriſka generalkonſistorija nosazījuši, ka froneſchanas Deenāviſās muhſu Lutera baſnīzās fwehku deewakalpoſchana janotur ar luhgschanahm un aisluhgschanahm; ſprediki buhs faziht par teem wahrdeem: Dahv. dſ. 21, 1.—8.

No Zehfihm. Ihpascha komisija, kā „B. W.“
sino, efot fastahdijusees, kas grib weizinahf Zehfu
basnizas pahrbuhwi un atjaunošchanu, un Widsemes
muischneeku konwents ſchai komisijai atwehlejis nau-
du preekſch loga iſgresnoſchanas altara kori un zi-
tahm wajadsibahm. Triju bruneneeku meifteru ka-
pa-akmeni, kas lihds ſchim atradahs tahdās weetās,
kur tee tika apſkahdeti, tikscht eemuhreti basnizas
feenās un aplahrt jauki iſrotati. Schee trihs bru-
neneeku meifteri, kas Zehfis iſduſs ſawu nahwes
meegu, ir: Hermanis v. Brüggeneij, Johannis Frey-
tag v. Loringhoven un Walters v. Plettenberg, bei-
dsamais Widsemes bruneneeku meifteris. — Tā tad
nu Zehfu basniza, kas nahloſchu ruden' buhs jau
600 gadus weza, uſ ſcheem ſwehtkeem parahdisees
atjaunotā qliktumā.

No Witebskas raksta „Balt. Wehstnesim“ tà:
20. Februari s̄he bija bāsnīgas domes lozelku weh-
leschana. Kā preefsch 3 gadeem, tà ari schogad
weetigais mahzitajs Wahzu un Latweeschu deew-
wahrdōs no kānzeles isfludinaja wehleschanas deenu,
un wehletajus usaižinaja, leelā flaitā peedalitees.
Bija eeradees ari pulks lauzineku, Latweeschu un

Wahzeefchu. Bet tuhlit eefahlumā pilfehtneeki Lat-weeschu lauzineekus negrigeja pee wehlefchanas nemas peelaist, teildami, ka Witebskas lutereeschu draudse efot pilfehtas draudse. Latweeschu lauzineeki atsauzahs us to, ka ari wini lihds tchim Witebskas lutereeschu basnizu kopuschi un mahzitaju usturejuschi. Tad lauzineekeem atwehleja, iswehletees is Latweeschu widus weenigi pehrminderus, kas warot mahzitajam palihdseht naudu eelaist un pee basnizas domes sehdeschanahm peedalitees, bet bes balboschanas teesibas. Basnizas domes lozelku skaitlim waijagot buht 12, un tos drihkstot tik pilfehtneeki wehleht. Par laimi, Latweeschi, kahdi 150 wehletaji, wisi atsinahs par Witebska peerakstiteem pilsonem (мѣщане.) Nu ne-atlikahs nekas zits, ka ari winus peelaist pee wehlefchanas. Nodewa wehlefchanas sibmites. Domes preekschneeks, Schefflera kungs, peenehma no Wahzeescheem pasneegtahs sibmites bes nelahdas kontroles, bet laikam bihdamees, ka Latweeschu pusei nebuhtu balsu pahrsvars, nu tik wehl eefahla prasht no Latweescheem peerahdijumus par to, ka tee pateesi Witebskas pilsoni un ka basnizai atlihdsnajuschi ik gadus fawas nodoschanas. Behletajeem peerahdijumu nebij lihds. Tamdeht tee nu luhsa basnizas domei, wehlefchanas deenu atzelt us kahdu zitu laiku; bet tas netika paklausihsts, un ta wez̄a dome issludinaja ferwi par no jauna eezeltu. Daschi, ar tahdu wehlefchanas isnahkumu nebuhdami meerā, eesneedsa fuhsdibu pee generalkonsistorijas. — Skolu finā mums klahjahs wehl gruhtaki. Gadu atpakal gan bija peenemits skolotajs, kas ari par Latweeschi behrnu skolofchanu luteriskas skolas sahla ruhpetees, bet mahzitajs un Mahzin basnizas dome tam atnehma misvirgs dohrs.

Lengja vafingas vone ram uenhuwkoopius vafinga, tad skolas lokal, un heidsot to pawisam atlaida. Pascheem us fawu roku mums ari naw laimejees arast derigu skolas korteli un dabuht apstiprinaschonu preefsch Latweefchu-Kreewu skolas. Ta tad schim brihscham esam palikuschi gluschi bes skolotaja un bes basnizas Lestera. Wifa draudse stipri fakustinata. Latweefchi nu qrib dibinahf fawstarpiqu va-

lihdības beedribu, kā Pleskawā, bet — lai gan jau kahdi 100 beedri ir peetcikuschees un kahdi 30 rubki eemaksati, tad tomehr par beedribas progamu wehl ne-esam weenojuschees, jo mums truhkfī wišleelakā, proteet — deriga wadona.

Lutera peeminas staba leeta.

„Latweeschu Awises“ fawa 13. nummura „Basnizas un skolas finās“ usaizinaja ew. lutr. tīzigos Baltijas gubernu eedīhwotajus — Latweeschus, Wahzus un Igaunus — lai schogad muhsu tīzibas atjaunotaja un isskaidrotaja Lutera tehwa 400-gadu dīsimchanas deenai, 10. Novemberim, par peeminiu zeltu Rīhgā waj ari Jelgawā Lutera peeminas stabu. Schim usaizinajumam pretojahs „Baltijas Wehstnesis“ fawā 74. un 75. nummurā. „Itga f. St. u. L.“ „Baltijas Wehstnesim“ ir devusi schahdu atbildi:

„Sihmejotees us 10. Novemberi sch. g., us to deenu, kad Luters preefch 400 gadeem peedīmis, „Latw. Awises“ ir atsmischas par labu, laist klaijā ihpaschu preefchlikumu. Minētā Latweeschu lapa leek preefchā, lai Rīhgā waj Jelgawā zeltu Luteram peeminas stabu, un issaka fawu pahleezinachano, ka fatrs labprah pafneegschot fawu artawu „Lutera tehwan“ par godu, un ka mehnēscha laikā sanahschot deewšgan leela summa. Lutera komiteja, kas zelama is Wahzeem, Latwejem un Igaunem, nemtu scho leetu rokā, lai peeminas stabs taptu pee laika gataws. Tik-ko schis — lai gan schai laikā deewšgan gruhti zauri wedamais, bet tomehr labā prahā issazitaais preefchlikums bij nahzis klaijā, tad „Baltijas Wehstnesis“ tuhdat tam usbruka wirsū, to isfmeedams un issobodams. „Balt. Wehstnesis“ fawu „beedreni“, „Latw. Aw.“, par leelu „schwermereni“ un faka: „Ja winas domas atrastu peekritejus ari pee zitahm tautahm un zitahm tīzibahm, tad drihs ne-atrastos neweena nowada, neweenas dauds-mas leelakas pilseftas, kur nebuhu redsami peeminas stabi — Jēsum, Mosum, Muhamedam, Luteram, Kalwinam, Irwingam, warbuht ari nemaldigam Pium un Mormoneem, Josesam Smith un Breigam Young, un wehl ziteem nemaldigeem.“

Tuhdat fawā otrā nummura „Balt. Wehstnesis“ ir nodrukājis kahdu „eesuhitu rafstu“, kurā tas ūv leek wehleht laimes par to, ka isturejees nedraudīgi pret „Latw. Awischu“ preefchlikumu, un tad zet preefchā wēselu rindu jaunu, pa datai gluschi ūmee-

kligu, pa datai jaunu nodomu. „Tahdi wišpahrigi peeminekli tīzibu dibinatajeem buhtu gan drihs kā jauni elki.(!) It ihpaschi tahdi peeminekli neder protestanteem, kas atmetuschi bilschu deenestu un svehtneeku peeluhgschanu.“ Wisu pirms „Latweeschu Awises“ preefchlikums tamdeht esot atmetams, ka tas esot tikai politisks stikis; azīhm redsot gribot ūssprauft Lutera tīzibas karogu, lai zaur tam „pee Baltijas eedīhwotajeem modinatu kahdas fawadibas juhtas, kas tos it kā schirkirtu no zitas Kreewijas“. „Pret tahdeem mehrkeem jastrahdā ar wisu spehku. Mums jauhlejahs maissnaht wifadas fawadibas juhtas, kas waretu schirkirt muhsu gubernas no muhsu wišpahrigas tehwijas.“ Tad nedrihkfot aismirīst, ka Latweeschu pulkā ir ari laba dala tahdu, kas ne-peeder pee Lutera tīzibas, un tīzibas karoga pazelschana tadeht waretu tik modinah pafchu Latweeschu pulkā newaijadīgas starpibas juhtas. Beidsot „Balt. Wehstn.“ peesuhittais raksts grib finaht, ka no preezīgas peedīschanahs pee Lutera jubilejas ne-warot ne runaht, lamehr ne-esot isschirkits basnizas waldbas jautajums (patronats u. t. t.).

Mehs eesahkumā, un ne bes eemesla, scho no Latweeschu laikraksteem aiskustinato leetu negribejahm eeweħrot fawā lapā, un jau tamdeht nē, ka tas, ko „Balt. Wehstnesis“ faka, waj nesaka, preefch mums naw no it nekahda fewiščka swara; mehs pat nēturejahm par peeklahjigu, isplatiht „Balt. Wehstnescha“ negeħligahs issmeeschanas u. t. j. pr. Bet tomehr esam pahleezinajuschees, ka muhsu kluſeschana pat no draudīgas pūfes waretu tikt usluhkota tā, kā mehs to negribam. Kad nu esam par scho leetu reis rakstijuschi, tad peeliksim klahf kahdus wahrdus no fawas pūfes, us ko no minētā Latweeschu laikraksta (Balt. Wehstn.) teekam it kā ūlubināti.

Lutera svehtku ūvineschana, kā to jau pati leeta peerahda, naw ihpascha Baltijas gubernu leeta, bet ta ajsnem weenlihdīgi wisu Kreewu walsti jeb wifus tos, kas Kreewu walsti turahs pee ew. Lutera tīzibas, lai tee ari peederetu pee kurās tautibas peederedami un runatu kahdu walodu runadami, un lai tee ari buhtu ūvieschu walstju pawalstneeki. Ew. Lutera generalkonsistorija Pehterburgā, zīk mums ūnamis, ir eefneegu ūvenahzīgā weetā luhgumu, lai atwehletu us Lutera ūvieschtēem pa wisu walsti kraht dahwanas, no kurahm dibinah Lutera eestahdi. Kahda ta eestahde buhs, naw wehl ūnamis; ta war buht tik-lab basnizas eestahde, kā ari stipendijs jeb labdarīga eestahde, par labu nabageem, bahriņiem un tam ūh-

dfiga. Tahdam darbam, kas nahk no tahdas pu-
ses, un isplefchahs par wisu Kreewiju, stahtees zelā
un usteekt, ka zaur tam gribot Baltiju no Kreewi-
jas atschkirt, naw zits nekas, kā to svehtku swine-
fchanas tihfcha sagrofchana un kauna apwainofchana.
Kas godā fawus flawenos miruschus, tas godā pats
sewi. Ew. Lutera basniza taifahs fawa gorā speh-
zīgā dibinataja reto peeminas deenu zeenigi un ar
pateizibū svehtih; to wina war dariht, un tas ir
winai jadara. Mahrtinsch Luters ir mums, teem,
kas fauzamees pehz wina wahrda, wairak wehrt,
nekā ziteem; bet winsch ari peeder pee flawenajeem
wihireem pasaules stahstōs, kas zaur wahrdeem un
darbeem dauds ko ir pastrahdajis; tapehz waram
drofchi zercht, ka ari teem pateezi isglibhtocem wihi-
reem, kas peeder pee Kreewu tizibas, muhsu Lutera
svehtku swinefchana tikai patiks. Bet kas tā, kā
minetā Latweeschu lapa (Balt. Wehstn.) nophuhlejahs
to svehtku swinefchanu, kas nahkuši no deewabihji-
gas firds, tā falot — jau dihgli apspeest un to
launā nodomā nosault par politisku demonstraziju,
tas dod pats leezibu no fewim, ka winam ir rupja
firds, kas neprot neka no goda prakta.

Mehs pawifam nesinam, kas „Balt. Wehstn.“
usdewis aissstahweht tahs masahs Latweeschu tau-
tas dalaš tizibas juhtas, kas nepeeder pee Lutera
tizibas. Minetā awise leekahs ruhpejotees tamdehs,
ka to Latweeschu juhtas tapshot zaur Lutera svehtku
swinefchanu aiskahrtas. Bet ta leekuligā ruhpe-
fchanahs ir gluschi bes pamata. Jo wairak deewa-
bihjibas un kristigas tizibas gars mahjo pee abe-
jahm pushehm, jo zeetaki tahs turesees weena pee
otras. Neweens neleeds teem Latweeschem un Igaun-
neem, kas peeder pee zitas tizibas, svehtkus swinot
peemineht fawas tizibas warenos wihrus un afins
leegineekus, un neweens no mums Lutera tizigeem
neustos tamdeht aiskahrtas. Naw ne buht doma-
jams, ka tee Latweeschu un Igauni, kas peeder pee
Kreewu tizibas, justos zaur Lutera svehtku swine-
fchanu kaut kā aiskahrti. Ne wis tas ir meera tra-
zetajs, kas tahdus svehtkus isrihko, bet tas, kas
zitas tizibas peekritejus pret schahdeem svehtleem us-
rihda.

Sihmejotees us „Latv. Aw.“ preefchlikumu,
waram faziht, ka tas ir nahzis no kristiga zilwaka,
kas juhtahs par protestantu. Un tahdas juhtas ir
jazeeni, ihpaschi no protestanteem. „Latweeschu
Awischu“ zeribas gan waretu nosault par pahraf
karstahm un peeminas staba zelschanu par padauds

leelisku, ko tagadejahm buhfchanahm waldot newar
cespeht, bet nedfirdeta leeta ta naw, ne Baltijā, ne
ari wifā pasaule. Mums Baltijas gubernās jau
ir weens tahds peeminas stabs. Preefch kahdeem
20 gadeem generaladjutants barons Meyendorffs
fawā Igaunijas muischā Kegelē, pee Nehwales, uz-
zehla Luteram peeminas stabu, kas wehl schodeen
lepni nofkatahs leijā, un zīk mehs sinam, tad „dee-
weltu peeluhdseji“ un „swehtneku zeenitaji“, no
kureem „Balt. Wehstn.“ tik gudri runā, ne buht naw
gahjuschi wairumā. Lai ari daschs par to warbuht
war schaubitees, waj tas ir labi jeb nē, kad tagad
pee mums wifās Lutera basnizās kraij dahwanas
un zet to peeminas stabu, bet tomehr „Latweeschu
Awischu“ domas bij zeenigas, un tahs waijadseja zee-
nigi fanemt. Kad „Baltijas Wehstn.“ atrada
eemeflu, tam usaizinajumam stahtees pretim, tad
winsch to wareja dariht ar rahmu un meerigu garu.
Bet kad winsch to ir darijis ar rupjeem smeekleem,
tad ir peerahdijis, ka winsch newar paghreht, lai
winam parahda to godu un to peeflaita pee ew. Lu-
tera draudses. — Bet wehl wairak!

Kad „Balt. Wehstn.“ wareja sewi tik tahs aif-
mirstees, ka weenā dwaschas wilzeenā sobo par Mor-
monu wifneekeem, Muhamedu, pahwestu Piju IX.,
Jesu Kristu, Luteru un „ziteem nemaldigeem“, tad
tas ar to jo skaidri peerahda, ka wifi schee wahrdi
winam ir weena alga, tas ir — it nekas. Zaur
tam winsch nodod klaiju leezibu, kahdas domas tam
ir par tizibu, un mehs us wina Latweeschu lasita-
jeem waram luhkotees — tik ar skumjahm un ruh-
pehm u. t. j. pr. Zīk reebigs mums ari ir latrs
— tizibas — fanatismus, tad tomehr mums japo-
tojahs tahm domahm, ka latra ustiziga yawalstneeka
peenahlkums esot — aisleegt fawu tizibu. Kas po-
litiska jeb zita pasauleiga labuma deht fawu tautu
mudina, lai aifleeds fawu tizibu un apspeesch fawas
tizibas juhtas, tas pats sewi noteefā, un us tahdu
naw wehrt kahdu wahrdu runaht.“

Red. peesihmeju: Mehs naturam par wai-
jadigu, pee schi raksta faut ko peesihmeht; tikai
gribejahm fawus zeen, lasitajus eepaishstinaht ar
to, kā minetā Wahzu awise spreesch par „Balt.
Wehstn.“ nepeeflahjibahm un nepareisahm usbruk-
fchanahm. Kad „Balt. Wehstnefcham“ buhtu tas
spehks, tad nesin, waj ew. Lutera basnizās kaudis
driftstetu pulzetees, jo „Balt. Wehstnefcham“ domas
par sinamo weenadibu un par isnihzinamo „fa-
wadibu“ tam stahwetu pretim.

Preezajamees, ka generalkonsistorija schi qada
Lutera deenas swinefchanu ir nehmusi rokās. Lai

„Balt. Wehsin.“ ari pretojahs zik spēhdams, mehs tomehr esam pahrlezzinati, ka Latweeschu tauta ar preezigu firdi peedalisees — waj nu pee „Lutera eestahdes“ jeb ari pee zitas kahdas peeminas sihmes Lutera tehwam. „Baltijas Wehsinefis“ paldeewis Deewam naw un nekad nebuhs — Latweeschu tauta.

Par Kursemes wišpahriga skolotaju sapulzi.

Ikkatrī sinahs, ka ta ir foti swariga leeta, kad skolotaji sapulzejahs. Sapulzes wini war issaziht sawas domas un farunatees par wiſu to, kas ir eevehrojams pee behrnu mahzischanas un audsinaſchanas. Kad skolotaju sapulzes kalpo tikai skolai un ne wiſ ziteem kahdeem mehrkeem, tad tas — ka ikkatrī skolas draugs to sinahs — ir no leelu leelabs svehtibas. Ta tad ari Kursemes Schulrahts, Buscha kgs, domā us wišpahriga Kursemes skolotaju sapulzi jeb konferenzi, ko grib fa-aizinahf chogad Junija mehnēsi — Irlawas seminarijā. Naktā, kas sihmejahs us mineto konferenzi, un ar ko teek eepasthstinati Kursemes skolotaju kgi, Buscha kgs ir issazijis chahdas domas. Jau senakais, godam minamais Kursemes Schulrahts, Böttchera kgs, esot no firds wehlejees, lai skolotaji nemtu dīshwu dalibū pee Irlawas seminarijas gada svehtkeem, ko mehds swineht Junija mehnēsi, jo zaur tam ne wiſ ween skolotaji paliktu weenmehr fakarā ar seminariju, kur mahzijuschees, bet ari seminaristeem nahktu par labu, kad fateekahs ar teem wiħreem, kas jau strahdā skolas darba laukā. Un teesham dasħs jauns skolotajs, kam sawā amata eestahjotees ir newiħus miżjees, nebuhtu spēhris dasħu ne-apdomigu foli, kad preefch tam buhtu farunajees ar wezakeem skolotajeem, kas jau labu laiku strahdajuschi skolas druwa. No seminarijas lihds skolai ir leels folis, un lab' teem jaunajeem skolotajeem, kas leek wehrā wezaku amata braħku peedishwōjumus un padomu!

Wiſu to eevehrodams, Kursemes Schulrahta kgs skolotaju kgeom leek preefchā fħos jautajumus:

1) Zik no skolotajeem ir nodomajuschi chogad nemt dalibū pee wišpahrigahs Kursemes skolotaju sapulzes?

2) Waj tee wiħadi Ħelgawu weħlaħs ka konferenzes weetu, jeb ar Schulrahta kgi ir weenis prahpis, konferenzi natureħt Irlawā?

Tai finā ikkotrī mahzitajis teek luħgħs, lai farunajahs ar sawas draudses skolotajeem un lai tad-fħulrahta kgam rafsta, zik no skolotajeem għid Irlawu no zik Ħelgawu ka konferenzes weetu.

Skolotaji Irlawā dabu schot mahjas weetu — pa dakai pafċha seminarijā, pa dati leelajā pagasta skolas namā, kas turpat klaht pee seminarijas. Seminarijas kuratorija jeb preefchnejziba għad-dasħot par leħtu un labu kosti, jo esot gaidama kahda peparliħsiba preefch tam, ja Irlawu isweħletu par konferenzes weetu.

Beidsot skolotaji teek usaizinati, lai lihds 22. Maijam sawiem prahwesta aprinka skolotaju delegatteen dara sinamu, par ko latrī konferenži għid ruuħiħ un sprest.

Lai nu nodomā nemta skolotaju konferenze buħtu, kur buhdama, mehs no sawas puċċes tai weħlam dauds sekmes, un esam pahrlezzinati, ka skolotaju kungi sapulzees jo leelā flaitā.

Dīshwes wakars.

1.

Reds', pee debes saule steidsħahs,
It kā no mums behgħdama;
Belsħi tai wakarrā nobeidsħahs,
Tumfā muħħs atstahdħama.

2.

Wafarina muħħsu plawas
Rahdiż' sawu jaakumu;
Driħs ween rudens-weħtrai īahwahs
Postiħt sawu glixtumu.

3.

Jaunellit is fahrtā waigħa
Iħsu laiku rotajahs;
Ne sen jauns, — tè firris tas staigħa,
Wakars tam jau peestahjahs.

4.

Sirmgalwiś, no gara zeta
Tas nu taifahs projam braucht;
Dīshwes gaita tam nu galā,
Augħiġup teek tas projam faulti.

5.

Wafarai un faulei lihdsi
Weħja spahrneem aissħreenam;
„Dīshwes wakars“ peenahħs driħi,

To pawisam nemanam. R. Kalninsch.